ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيشا درويشيان

1500 Լ.Ո. 75ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 167 (21217) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 26 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2002 10 ԷՋ

ՄԻՆՍՔԻ ՀԱՄԱՆԱԽԱԳԱՀՆԵՐԸ ԵՐԵՒԱՆ ԺԱՄԱՆԵՑԻՆ

Երէկ Հայաստան հասան ԵԱՀԿի Մինսքի խմբակի համանախագահները: Անոնք այսօր հանդիպումներ պիտի ունենան Հայաստանի ղեկավարութեան հետ եւ ապա պիտի մեկնին Ստեփանակերտ: Մինսքի խմբակի նախագահներու շրջան այցելութեան վերջին հանգրուանը պիտի ըլլայ Պաքուն:

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան, անդրադառնալով Մինսքի համանախագահներուն այցելութեան, ըսաւ, որ ասիկա անոնց ընթացիկ այցելութիւնն է, եւ թէ իր կարծիքով անակնկալներ չեն սպասուիր:

«Ամենայն հաւանականութեամբ, նախագահները առնչակից կողմերուն հետ քննարկեն վերջին հանդիպումներուն արդիւնքները, սակայն նոր առաջարկներ հորիզոնին վրայ չեն երեւիր», ըսաւ Վարդան Օսկանեան:

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆՏԱՆԻՔԸ ՊԷՏՔ Է ՍԱՆՁԷ ԻՍՐԱՅԷԼԸ

Կ'ԸՍԷ ԶՕՐ. ԼԱՀՈՒՏ

Նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ յայտարարեց, որ ժամանակը եկած է, որ միջազգային ընտանիքը չարժի՝ պահպանելու համար ՄԱԿի հաւաստիութիւնն ու անկողմնակալութիւնը, որովհետեւ անիկա ներկայացուցիչն է միջազգային կամքին, որ միահամուռ վճռած է ստեղծել զայն արդար, հաւասար եւ միջազգային օրէնքի հիմամբ լուծելու տագնապները:

Զօր. Լահուտ նկատել տուաւ, որ ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին նախանցեալ օրուան թիւ 1435 որոշումին գործադրութիւնը մերժելու համար իսրայէլացի պաշտօնատարներու տուած պատճառաբանութիւնները կը վերահաստատեն, որ Իսրայէլ ՄԱԿի անդամ ըլլալով հանդերձ այդ կազմակերպութեան որոշումները անտեսելով ծանր հարուածներ կ'ուղղէ անոր, եւ կը շարունակէ պաղեստինցի ժողովուրդին եւ անոր օրինական իշխանութեան դէմ ոտնձգութիւնները եւ պաղեստինեան շրջաններուն բռնագրաւումը:

Զօր. Լահուտ կ'ընդունի դեսպան Պէթըլը

«Այլեւս անբաւարար է դատապարտումը Իսրայէլի նման կեցուածքներուն, այլ կը պահանջուին գործնական քայլեր, զորս պէտք է առնէ միջազգային ընտանիքը՝ միանգամընդմիշտ վերջ դնելու Իսրայէլի փորձերուն, որոնք կը միտին ամլացնել միջազգային որոշումները եւ իր յարձակողապաշտ քաղաքականութիւնը արար աշխարհի պարտադրել իբրեւ կատարուած իրողութիւն, մանաւանդ որ այս քաղաքականութիւնը կը հիմնուի ուժի գործածութեան վրայ եւ ոչ մէկ արդիւնք կու տայ, որովհետեւ փորձառութիւնը ցոյց տուած է, թէ վայրագութիւնն ու արիւնահեղութիւնը միայն յաւելեալ վայրագութիւն եւ արիւնահեղութիւն կրնան պատճառել «եւ այս ընթացքով կու գայ օր մը, երբ միջազգային օրէնքին տեղ կը տիրէ անտառի օրէնքը, եւ այդ պարագային ոչ ոք պիտի կարենայ սանձել զանազան կողմերու հակազդեցութիւնները», ըսաւ ան:

Նախագահ Լահուտ նաեւ ըսաւ, որ չատ վտանգաւոր է կարգ մը պետութիւններու կեցուածքը, որ աշխարհը զօրաշարժի կ'ենթարկէ եւ անկէ կը պահանջէ պարտադրել ՄԱԿի որոշումներու գործադրութիւնը, երբ անոնք կը համապատասխանեն իրենց շահերուն, մինչ կը հրաժարին պահանջելէ, երբ այդ որոշումները իրենց նպատակներուն չեն ծառայեր: «Միջազգային օրինականութեան որոշումներուն վերաբերեալ այս երկու չափ երկու կշիռը անդրադարձները կ'ունենան ՄԱԿի վարկին վրայ, որովհետեւ անոր որոշումները ենթակայ կը դառնան կամայականութեան եւ դաժան ուժին, փոխանակ՝ արդարութեան ուժին», եզրափակեց զօր. Լահուտ:

ՊԼԷՐԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԾ ԹՂԹԱԾՐԱՐԸ ԼԵՑՈՒՆ Է ՍՈՒՏԵՐՈՎ ԵՒ ՉՐՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՎ

Կ'ԸՍԷ ՊԱՂՏԱՏ

Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյնի կառավարութիւնը «սուտեր եւ կրպարտութիւններ» որակեց Բրիտանիոյ վարչապետ Թոնի Պլէրի հրապարակած թղթածրարը Պաղտատի ենթադրաբար ունեցած հիւլէական քանդումի զէնքերուն մասին: Կառավարութեան նիստի աւարտին հրապարակուած յայտարարութիւնը կը նշէր, որ թղթածրարը լեցուն է սխալ տեղեկութիւններով, որոնք համոզելու անհրաժեշտ նիւթը չեն պարունակեր:

Սոլանա եւ Ռամսֆելտ
Վարշաւայի հանդիպումին ընթացքին

Յայտարարութիւնը կը յայտնէր նաեւ, որ մօտ օրէն ՄԱԿի քննիչները Իրաք պիտի վերադառնան եւ ստուգումներ կատարելէ ետք պիտի հաստատեն, որ Պլէրի փոխանցած տեղեկութիւնները անհիմն ու երեւակայական են: Յայտարարութիւնը կը նշէր նաեւ, որ Իրաքի իշխանութիւնները շուտով պիտի հրապարակեն պատշաճ պատասխանը Պլէրի ուղղած ամբաստանութիւններուն:

Պլէր Երեքշաբթի օր բրիտանական խորհրդարանին ներկայացուցած էր յիսուն էջերէ բաղկացած թղթածրար մը, ուր կը նշէր, թէ Իրաք տէր է հիւլէական քանդումի զէնքերու, զորս կրնայ անմիջապէս գործածել: Մեկնաբաններ սակայն դիտել տուին, որ Պլէրի թղթածրարը որեւէ նորութիւն չբերաւ Իրաքի դէմ ամբաստանութիւնները հաստատող փաստերու գծով:

Շար.ը՝ էջ 9

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ՎՏԱՆԳԱՒՈՐ ԺԱՄԱՆԱԿԱՇՐՋԱՆԻ ՄԸ ՄԷՋ

Սուրիա երէկ յայտնեց, որ Միջին Արեւելք կը գտնուի իր ամէնէն վտանգաւոր ժամանակաշրջանին մէջ, մինչ Միացեալ Նահանգներ կը պատրաստուին զինուորական գործողութեան մը Իրաքի դէմ:

Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարեհ նշեց, որ Միջին Արեւելքի կացութիւնը խիստ վտանգաւոր է, որովհետեւ Միացեալ Նահանգներ կ'ուզեն աշխարհը փոխել բռնութեամբ՝ միջազգային օրէնքը ոտնակոխելով: «Միացեալ Նահանգներ պատրաստ չեն լսելու ուրիշները, մինչ իրենք կ'ուզեն, որ ամէն ոք իրենց լսէ առանց հակաճառելու», աւելցուց Շարեհ:

Շարեհ հաստատեց, որ Սուրիա կը հակառակի Իրաքի կամ արաբական որեւէ երկրի վրայ ամերիկեան յարձակումի մը:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ԱՐԱՖԱԹԻ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻԻՆ ՇՈՒՐՋ ՇՐՋԱՓԱԿՈՒՄԸ ՊԱՀԵԼՈՎ

ԻՍՐԱՅԷԼ Կ'ԱՆՏԵՍԷ ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԸ ԵՒ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆՏԱՆԻՔԸ

Իսրայէլ անդրդուելի կը մնայ Ուաշինկթընի ու միջազգային ընտանիքի ճնշումներուն դիմաց, որոնք կը պահանջեն պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի դէմ միջոցառումները: Վարչապետ Արիէլ Շարոնի կառավարութիւնը հրապարակաւ չպատասխանեց ամերիկեան կոչի մը, որ Իսրայէլէն կը պահանջէ ենթարկուիլ ՄԱԿի որոշումին: Իսրայէլացի դիւանագէտներ ըսին, որ հրէական պետութիւնը մտադիր չէ ենթարկուելու ՄԱԿի որոշումին: Իսրայէլացի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը ըսաւ, որ Իսրայէլի առաջնահերթութիւնը կը նկատուի իսրայէլացի քաղաքացիներու կեանքի ապահովութիւնը, ոչ թէ՝ ՄԱԿի հակաիսրայէլեան մէկ բանաձեւին կիրարկումը:

Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէս յայտնեց, որ իսրայէլացի կինուորական ներկայացուցիչները աւելի ուշ հանդիպում պիտի ունենան պաղեստինցի պաշտօնատարներու

Շար.ը՝ էջ 2

ՋԱՒԱԽՔԻ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ – ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ ընդունեց Ջաւախքի մէջ Վրաստանի նախագահի լիազօր ներկայացուցիչ Թէյմուրազ Մոսիաշվիլիի գլխաւորած պատուիրակութիւնը:

Ջաւախքահայութեան դիմագրաւած խնդիրներուն անդրադառնալով նախագահ Քոչարեան անհրաժեշտ նկատեց լուծել ընկերային - տնտեսական հարցերը՝ շրջանի ենթակառոյցներու զարգացում, բնակչութեան աշխատանքի ապահովում, Վրաստանի հասարակական կեանքին աշխուժ մասնակցութիւն:

Քոչարեան ընդգծեց Հայաստանի պատրաստակամութիւնը՝ աջակցելու Վրաստանի ղեկավարութեան, այդ խնդիրներու լուծման համար:

Թէյմուրազ Մոսիաշվիլի վստահեցուց, որ շրջանին մէջ իրավիճակը կայուն է, եւ թէ իր պաշտօնավարութեան եօթը ամիսներուն ընթացքին իր ուշադրութիւնը կեդրոնացած է նահանգին ընկերային - տնտեսական խնդիրներու լուծման վրայ: Ան առաջ

Շար.ը՝ էջ 9

ՋԱՒԱԽՔԻ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ ԴԷՊԻ ՍՐՈ՞ՒՄ

«*Արմինֆօ*» լրատու գործակալութիւնը տեղեկացուց, որ 24 Սեպտեմբերի առաւօտուն Վրաստանի Ախալքալաք եւ Նինոծմինտա քաղաքներու հասարակական, պետական կազմակերպութիւններու շէնքերուն պատերուն փակցուած է «*Մեր ցասումը ընդդէմ ձեզ...*» խորագիրով յայտարարութիւն մը:

Յայտարարութեան մէջ կ'ըսուի. «Վերջին տասնամեակներուն եւ յատկապէս յետխորհրդային տարիներուն Ջաւախքի հայութեան գլխուն կախուած է կործանման վտանգը: Տարիներ շարունակ ատիկա կ'արտայայտուէր «եղբայրական ժողովուրդներու բարեկամութեան» կարգախօսով, հիմա ստացած է այլ բնոյթ: Այժմ ան կ'արտայայտուի մեծ պետութիւններու շրջանին մէջ վարած քաղաքականութեամբ, վրացական անսկզբունք, վախկոտ եւ դաւաճան իշխանաւորներով, տնտեսական դժուարութիւններով թուրք - մցխեթցիներու վերաբնակեցումով, նաեւ «հայ եւ վրացի ժողովուրդներու դարաւոր եղբայրութեամբ»:

«Բաւական է, որ խաբենք մենք մեզ եւ բոլորը: Մենք լաւ գիտենք, թէ այսօրուան ձեր վարած քաղաքականութիւնը եւ գործելակերպը որու շահերը կը հետապնդեն, եւ թէ ուր ծրագրուած է կեղծ «հայրենասէրներու» հրամցուած «Վրաստանի փրկութեան» այդ ծրագիրը: Որքան շուտ կը մոռնանք պատմութիւնը»:

Յայտարարութեան մէջ նաեւ կ'ըսուի. «Ձեզ այդ սուտ եղբայրներուդ (զառնուկի մորթ հագած աղուէսներուն) կը զգուշացնենք, որ Ջաւախքի հպարտ եւ ազնիւ ժողովուրդը, հակառակ վրացական իշխանութիւններու կողմէ շարունակուող հայկական եւ շովինիստական քաղաքականութեան, ամուր կանգնած է իր պատմական հողին վրայ»:

Շար.ը՝ էջ 2

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ Պաապտայի մէջ ընդունեց մշակոյթի նախարար Ղասսան Սալամէն, որ Լիբանանի մէջ կայանալիք Ֆրանսախօս երկիրներու վեհաժողովի յանձնախումբին նախագահն է: Քննարկուեցան վեհաժողովին առիթով տարուած նախապատրաստական աշխատանքը, ինչպէս նաեւ վեհաժողովին արծարծուելիք նիւթերը:

Սալամէ յայտնեց, որ մինչեւ այսօր կը նախատեսուի հազար հարիւր հոգիի ներկայութիւնը՝ աւելցնելով, որ վեհաժողովը կազմակերպուած է՝ վարչական ապահովական եւ լրատուական իր բոլոր երեսներով:

Նախագահ Լահուտ ընդունեց Ֆրանսայի նախկին վարչապետ Փիեռ Մօրուա, որուն հետ քննարկեց Լիբանան - Ֆրանսա երկկողմանի յարաբերութիւնները: Հանդիպումին ներկայ էր նաեւ Լիբանանի մէջ Ֆրանսայի դեսպան Ֆիլիփ Լը Քուրթիէ:

Հանդիպումին քննարկուեցան շրջանային եւ միջազգային իրադարձութիւնները, ինչպէս նաեւ վարչական ապակեդրոնացման առնչուած հարցեր:

Հանդիպումէն ետք, Մօրուա շեշտեց իր գոհունակութիւնը Պէյրութ գտնուելու առիթով եւ մաղթեց, որ կը հիմնուի պաղեստինեան պետութիւն մը՝ Իսրայէլի հետ յստակ սահմաններով: Անդրադառնալով վարչական ապակեդրոնացման ծրագիրին գործադրութեան՝ ան հաւաստեց, թէ ինք Լիբանան կը գտնուի կատարելու գործակցութեան եւ օժանդակութեան համար:

Նախագահ Լահուտի այցելեց Լիբանանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Վինսընթ Պէթըլ, ընկերակցութեամբ դեսպանատան գործակատար Քարոլ Քալէնի եւ քաղաքական խորհրդատու Ջէյնա Սթենկըրի:

Հանդիպումին քննարկուեցան ներքին եւ շրջանային իրադարձութիւններն ու վերջին զարգացումները:

Պէթըլ յայտնեց, որ արծարծուած է նաեւ Ուազզանիի ջուրերուն հարցը եւ Մ. Նահանգներու կողմէ այդ հարցին լուծման վերաբերեալ առնուած քայլերը:

Նախագահ Լահուտի այցելեցին նաեւ ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտում, պետութեան ապահովութեան ընդհանուր տնօրէն զօր. Ճամիլ Սայյէտ Մանսուր եւ արուեստագէտ Սամիր Շամուն:

ՈՒԱԶԶԱՆԻԻ ԾՐԱԳԻՐԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Հանրօգուտ աշխատանքներու եւ փոխադրամիջոցներու նախարար Նաժիպ Միքաթի երէկ այցելեց Ուազզանիի շրջանը, հետեւելու համար ջուրերուն օգտագործման աշխատանքներու ընթացքին: Նախարար Միքաթիի ընկերացան երեսփոխաններ Քասէմ Հաշէմ, Ալի Հասան Խալիլ եւ Ալի Պազի:

Անոնք ստուգեցին կատարուած աշխատանքները, որոնց պատասխանատուները մանրամասն բացատրութիւններ տուին նախարար Միքաթիի եւ երեսփոխաններուն:

Նշենք, որ Ուազզանիի ծրագիրին գործադրութեան սկիզբէն ի վեր առաջին անգամն է, որ նախարար մը կ'այցելէ ակը:

Միւս կողմէ, տեղեկատուութեան նախարար Ղազի Արիտի Եգիպտոսի «Արաբներու Ձայն» ձայնասփիւռի կայանին տրուած հարցազրոյցի մը մէջ նկատել տուաւ, որ երկար ատենէ ի վեր ջուր կը հայթայթուի իր ծարաւ գիւղերուն, եւ միւս կողմերը այս գծով միշտ կապի մէջ եղած են օտար ուժերու հետ, որոնք պատուիրակութիւններ ուղարկած են ստուգելու, թէ ինչպիսի աշխատանք կը տարուի:

«Մենք հետաքրքրուած չենք օտար պետութեանց միջնորդութիւններով կամ այս կամ այն ձեւի միջամտութիւններով, եւ պիտի շարունակենք մեր աշխատանքը» ըսաւ ան:

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԲՈԼՈՐ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆ

SHOWER CABINE CENTER

Ձեր լոգանքի վարագոյրները Bac a Douche et Bainoire փոխարինեցէք շարժական ալիւմինիոմէ եւ փլասթիքէ կազմածներով, որոնք հիմնուած են բժշկականօրէն ընդունուած միջազգային չափանիշներու վրայ՝ ապահովելով մորթային եւ այլ հիւանդութիւններու մանրէներէն:
Այլազան չափեր, մատչելի գին, տեղադրելը՝ ձրի, եւ երաշխաւորուած աշխատանք:

Դիմել՝ ԹԱԴԷՈՍ ԷԼՄԱՅԵԱՆ հաստ.
Սըտ Էլ Պաուշրիէ, Քամիլ Շամուն պողոտայ:
Հեռ. 03-392088 եւ 03-476018:

Haigazian University
ADULT EDUCATION PROGRAM
Learning designed for adults + Short affordable courses
EVENING CLASSES

★ Business & Accounting: Business Communication, Principles of Economics, Accounting I with Computer Applications, Finance, Auditing
Saturday seminar - Trainer from 'Management Plus'
"Interviews by Objective"

★ Computers: Introduction to E-Commerce, Introduction to Windows/Internet/Word/Excel

★ Lifestyles & Social Issues: Conversational English, Conversational Armenian for Beginners

DPA Ad.

Apply now ! Classes begin October 7
Haigazian University, Mexique Str. Kantari
Tel./Fax: 01-349230/1, 01-353010/1/2
E-mail: lifelong@haigazian.edu.lb

ԶՕՐ. ԱՈՒՆ ՔՐԷԱԿԱՆ ՅԱՆՑԱՆՔՆԵՐ ԳՈՐԾԱԾ Է

Կ'ԸՍԷ ԱՏՏՈՒՄ

Ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտում երէկ մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին բացատրեց Ապահովութեան Կեդրոնական Խորհուրդին նախանցեալ օրուան ժողովին կատարուած փոխանցումին տարողութիւնը եւ հաւաստեց, որ զօր. Միշէլ Աունի վերջին շրջանի գործունէութիւնները քրէական յանցանքներ են:

Ատտում ըսաւ, որ ապահովութեան բոլոր մարմիններէն պահանջած է հետաքննութիւն եւ ստուգումներ կատարել ո՛չ թէ ամերիկեան Քոնկրէսին առաջարկուած Սուրիայէն հաշիւ պահանջելու օրինագիծին գծով աշխատանք տարած անձերուն դէմ, այլ անոնց դէմ, որոնք թշնամի Իսրայէլի հետ հաղորդակցութեան մէջ մտած են՝ Լիբանանի եւ կամ արաբ եղբայրական երկրի մը դէմ արարքներ քաջալերելով, այդ երկրին հետ Լիբանանի յարաբերութիւնները խանգարելու դիտաւորութեան համար: Ան հաւաստեց, որ յիշեալ ժողովին երեսփոխանի մը չէ ակնարկած, եւ այս դատական աշխատանքը ոչ մէկուն դէմ ուղղուած է, եւ հարցը տակաւին իրողութեանց ստուգման փուլին մէջ է:

Թղթակիցի մը հարցումին պատասխանելով՝ Ատտում ըսաւ, որ զօր. Միշէլ Աունի ցարդ աշխատանքները քրէական յանցանքներ են եւ Աուն օրէնքէն վեր չէ, այլ բոլորին պէս կրնայ դատական հետապնդումի ենթարկուիլ, մանաւանդ որ արդէն նման հարց կայ:

Ատտում կարդաց ապահովական մարմիններուն յղուած իր նամակը, որուն մէջ կը պահանջէ ստուգումներ կատարել եւ տեղեկութիւններ հաւաքել գիտնալու համար, թէ անձեր եւ խմբակներ լիբանանցի կամ ոչ լիբանանցի, նպաստած, մասնակցած, դրդած կամ դեր ունեցա՞ծ են թշնամի Իսրայէլի հետ ապօրինի հաղորդակցութեանց մէջ՝ նպատակ ունենալով Լիբանանի դէմ թշնամական արարքներ դիւրացնել, տեղեկութիւններ փոխանցել, անոր հետ դաւադրել Լիբանանի դէմ, եւ կամ Լիբանանի ապահովութիւնը խախտող արարք եւ գործունէութիւն ունեցա՞ծ են, միջհամայնքային հարցեր եւ ներքին կռիւներ դրդա՞ծ են, պետութեան վարկին, դրամական կայունութեան եւ ազգային միասնութեան վնասել փորձա՞ծ են, հարցազրոյցներ, ժողովներ, ճառեր արտասանուա՞ծ են այս նպատակով եւ փորձա՞ծ են խանգարել եղբայրական պետութեանց հետ Լիբանանի կապերը:

«Որեւէ դատական հետապնդում կախեալ է այս արարքներու եւ քրէական յանցանքի հաստատումէն», ըսաւ Ատտում՝ պնդելով, որ ինք ոչ Անթիլիասի հաւաքին, ոչ Լոս Անճելըսի խորհրդաժողովին, ո՛չ ալ Քըրնէթ Շահուանի Հանդիպումին մասին կը խօսի:

ԻՍՐԱՅԷԼ Կ'ԱՆՏԵՍԷ...

Շարունակուած Ա. էջէն

հետ՝ քննարկելու համար տագնապը լուծելու միջոցները: Սակայն պաղեստինցի գլխաւոր բանագնաց Սաէպ Ուրայքաթ ըսաւ, որ պաղեստինցիները ներկայ պիտի չըլլան այդ հանդիպումին, եթէ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան քառեակի ներկայացուցիչները հանդիպում մը չունենան Արաֆաթի հետ, պաշարուած նստավայրին մէջ: Իսրայէլ կ'արգիլէ ներկայացուցիչներուն Ռամալլայի կեդրոնատեղի մուտքը: Իսրայէլ մեկնաբանութիւն չկատարեց Ուրայքաթի յայտարարութեան մասին:

Միւս կողմէ, Սպիտակ Տան բանբեր Արի Ֆլայշըր ըսաւ, որ Իսրայէլի որդեգրած միջոցառումները Ռամալլայի մէջ չեն նպաստեր պաղեստինեան ղեկավարութիւնը փոփոխութեան ենթարկելու ամերիկեան ճիգերուն: Ֆլայշըր վերստին շեշտեց, որ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան նպաստող հիմնական քայլը պաղեստինեան իշխանութեան փոփոխութիւնն է: Ֆլայշըր աւելցուց, որ Իսրայէլի որդեգրած միջոցառումները կ'ամրապնդեն Արաֆաթի ժողովրդականութիւնը՝ դժուարացնելով վայն հեռացնելու ծրագիրի գործադրութիւնը:

Իսրայէլի միջոցառումները քննադատեց նաեւ Եւրոպական Միութեան արտաքին կապերու յանձնակատար Քրիս Փէթըն, դիտել տալով, որ այդ միջոցառումները հասած են ծայրայեղութեան եւ չափազանցութեան:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՎԵՐԱՄՈՒՏ
ՔԱՀԼԻ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԱՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ
Պուրճ Համուտ, հեռ. 260533 - 260534 - 266822

1.- 2002 - 2003 տարեշրջանի արձանագրութիւնները նախկին եւ նորեկ աշակերտներու համար սկսած են եւ կը շարունակուին հաստատութեան գրասենեակին մէջ:
2.- Նորեկ աշակերտներ, որոնք սովորական վարժարաններու մէջ կարող չեն իրենց դասերուն հետ քայլ պահել, եւ սորվելու տկարութիւն եւ կամ դժուարութիւն կ'ունենան, կրնան արձանագրութեան դիմում կատարել եւ ընդունուիլ, յետ հոգեբանական եւ մանկավարժական քննութիւններու, որոնք ձրիաբար կը կատարուին հաստատութենէն ներս:
3.- Հայ վարժարաններու աշակերտներ, որոնք լեզուական, հոգեկան, մտային եւ ուսումնական դժուարութիւններ կ'արձանագրեն դպրոցական տարեշրջանին, կրնան նաեւ դիմել ՔԱՀԼ, որպէսզի յարմար եւ մասնագիտական լուծում մը տրուի իրենց հարցերուն:
4.- *Օթոքար*ի սպասարկութիւնը ապահովուած է բոլոր շրջաններուն համար:
5.- Վերամուտ: Դասաւանդութիւնները կը սկսին Հինգշաբթի, 3 Հոկտեմբեր 2002, առաւօտեան ժամը 8:00ին:

ՔԱՀԼԻ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

30 ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԻԹՈՎ
30,000$Ի ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ

ՓՕԼԻԿԼՕԹ

*Թեքնիքըլ քոլէճ*ի կարիքաւոր եւ փայլուն սաներու

ԾԱՆՕԹ.- Նախապատուութիւնը պիտի տրուի կանուխ դիմողներուն

Արձանագրութիւն ամէն օր
•ՓՕԼԻԿԼՕԹ քոլէճ, Տորա 01 - 251320

Տէր եւ փնօրէն ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՄՄԵՍԵԱՆ

Ի՞ՆՉ Կ'ԸՍԵՆ ԿԱՄ Կ'ԸՆԵՆ
ՓՕԼԻԿԼՕԹ
ՔՈԼԷՃԻ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏՆԵՐԸ

«... Կ'աշխատիմ որպէս ոսկերչական կաղապարագործ Պուրճ Համուտի մէջ: Շնորհիւ Փօլիկլօթի եւ ընկերներէս աւելի կը գնահատուիմ եւ կը վարձատրուիմ...»:

ՍԱԳՕ ԵԱՆԵՐԵԱՆ

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ

•Արագած ակումբին դիմաց երկյարկանի շէնք մը՝ հողով միասին: Հեռ. 01 - 268647:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

•Հաստատութիւն մը կարիքը ունի ցուցադրասրահին մէջ վաճառող օրիորդի մը՝ ուսման միջնակարգ մակարդակով, Պուրճ Համուտի շրջանէն: Դիմել՝ հեռ. 01 - 258081:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

•Ոսկերչատուն մը կարիքը ունի զիրքոն քար գամող գործաւորներու: Հեռ. 01-890951:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

•Գէորգ Պոսնոյեանի մահուան քառասունքին առիթով, տոքթ. Պարէտ Մինասեան 100 $՝ Թռչնոց Բոյնին:

ԶՕՐ. ԱՈՒՆ ԽԵԼԱԳԱՐ ՄԸՆ Է

Կ'ԸՍԷ ԱՐԻՏԻ

Տեղեկատուութեան նախարար Ղազի Արիտի զօր. Միշէլ Աունի յայտարարութիւններուն պատասխանելով, երէկ ըսաւ, որ ան խելագարած է եւ նոյնիսկ քրիստոնէական բեմի աչքառու գործիչներ հեռաւորութիւն դրած են իրենց եւ անոր կեցուածքներուն միջեւ, որովհետեւ անոնց հաստատումով զօր. Աուն իր անձնական հաշիւներու եւ շահերու թելադրանքով կը շարժի եւ ինկած է սիոնականներու կողմնակից ամերիկեան շրջանակներու գիրկը:

«Սուրիոյ հետ նոյն խրամին մէջն ենք եւ քննադատելի է Սուրիայէն հաշիւ պահանջելու օրէնքին նկատմամբ Աունի կեցուածքը, որ կ'անտեսէ Լիբանանի վրայ անոր անդրադարձները», ըսաւ ան:

Արիտի մաղթեց, որ վերջ գտնեն երկրէն ներս քաղաքական բանավէճերը, որովհետեւ դուրսէն կու գայ վտանգաւոր մարտահրաւէրներու ալիք մը, զոր միութեամբ եւ միացեալ կեցուածքով միայն կարելի է դիմագրաւել: «Բայց ցաւօք ոմանք վճռած են շարունակել իրենց անձնական, ախակալ եւ քինախնդիր քաղաքականութիւնը՝ արտաքին ուժերուն ապաւինելով», աւելցուց ան:

Արիտի յիշեցուց Աունի գործած ԵՌԻՆԵՄՔՕի, Նահր Էլ Մոթի եւ Քլէյաաթի ջարդերը, Պէյրութն ու Լեռնալիբանանը աւերած ռմբահարումները, եւ ընդգծեց, որ անոր մղած կռիւները 17ամեայ պատերազմէն աւելի մեծ վնաս պատճառած են քրիստոնէական շրջաններուն, եւ նոյն այդ անձը նամակ մը գրած էր՝ ըսելով, որ ինք պատիւը պիտի ունենար սուրիական բանակի գինուոր ըլլալու, եւ ան պատրաստ է ամէն բան ընելու իշխանութեան հասնելու համար:

Այլ ծիրէ ներս Արիտի նկատել տուաւ, որ կարգ մը լրագրողներ կը տարածայնեն, որ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի ու ինք լրատուական բեմի իրադարձութիւններու պատասխանատուութիւնը կը բեռցնեն նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտի ուսերուն: «Անոնք կը փորձեն իշխանութեան պետերուն միջեւ հարցեր ստեղծել, բայց պիտի ձախողին եւ այս բոլոր տեղեկութիւնները սխալ են», աւելցուց ան:

ՋԱՒԱԽՔԻ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Յայտարարութիւնը կ'աւարտի հետեւեալ զգուշացումով. «Մենք՝ «ՋԱՒԱԽՔԻ ՎՐԻԺԱՌՈՒՆԵՐ» այլեւս պիտի չհանդուրժենք ազգայնամոլ վրաց իշխանաւորներու կողմէ իրականացուող հակահայ որեւէ գործողութիւն, եւ պատասխանը պիտի ըլլայ հուժկու ու անվրէպ: Կը զգուշացնենք ձեզ վերջին անգամ. եղէք ողջամիտ եւ զգոյշ, հանգիստ ձգեցէք Ջաւախք աշխարհը: Եթէ մոռցած էք. յետայուշեցէք. ու գիտցէք, Ջաւախքը ունի՛ իր տէրը եւ պաշտպանը: Եւ եթէ չհասկնաք՝ դուք Ձեզ մեղադրեցէք»:

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ
ԵՒ
ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ
ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Կիրակի, 29 Սեպտեմբեր 2002ին, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ պիտի մատուցուի հանդիսաւոր Ս. պատարագ:

Արարողութեան պիտի նախագահէ եւ քարոզէ՝
ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ
(Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց թեմի)

Յաւարտ Ս. պատարագի պիտի կատարուի Ուրֆայի հերոսամարտին 87րդ ամեակին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօնական արարողութիւն:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՎԵՐԱՄՈՒՏ ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԻՄՆԱՐԿԻ

Հ.Հ.Բ.Հ.ի 2002-2003 կրթական տարեշրջանի հին թէ նոր ուսանողներու արձանագրութիւնը կը շարունակուի.
- Մինչեւ 16 Սեպտեմբեր՝ Երեքշաբթի օրերը, առաւօտեան ժամը 9:00 - 1:00:
- 16 Սեպտեմբերէն սկսեալ՝ ամէն օր (բացի Շաբաթէն), առաւօտեան ժամը 9:00 - 1:00, հիմնարկիս գրասենեակէն ներս (Նշան Փալանճեան Ճեմարան, Զոքաք-Էլ-Պլաթ):
Նորեկները պարտին իրենց հետ ունենալ.
1.- Պետական Բ. պաքալօրէայի, կամ հայկական երկրորդական վարժարանի վկայականի լուսապատճէնը:
2.- Վերջին 2 տարիներու նիշերը:
3.- Անձնաթուղթի լուսապատճէնը:
4.- 4 լուսանկար:
Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար, կարելի է դիմել.
Հեռաձայն՝ 01 - 375410, 03 - 429685
E-Mail armenianstudies@hotmail.com
* Վերաքննութիւններն ու մուտքի քննութիւնները պիտի կայանան 1 - 3 Հոկտեմբերի առաւօտեան ժամը 10:00 - 12:00:
* Վերամուտ՝ 7 Հոկտեմբեր 2002:

ԾԱՆՕԹ.- Հիմնարկէս ներս ուսումը կը շարունակուի մնալ անվճար:
- Ուսանողներու փոխադրութիւնը ապահովուած է:
- Ունինք գիշերօթիկի բաժին:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ՀԸՐԱՈՒԻ ԿՈՉ Կ'ՈՒՂՂԷ ՄԻԱՑԵԱԼ ԿԵՑՈՒԱԾՔ ՈՐԴԵԳՐԵԼՈՒ

Նախկին նախագահ Էլիաս Հըրաուի երէկ այցելեց մարոնիներու Մար Նասրալլա Պուտրոս Սֆէյր պատրիարքին, ապա կատարեց յայտարարութիւն մը, որուն մէջ ցաւ յայտնեց, որովհետեւ լիբանանցիք կը կեդրոնանան մանր եւ անիմաստ հարցերու վրայ:

Հըրաուի բոլոր կողմերուն կոչ ուղղեց՝ խորհրդակցելու եւ միացեալ կեցուածքներ որդեգրելու, մանաւանդ եթէ անոնք լիբանանեան խորհրդարանի անդամներ են: «Արտաքին ուժերուն թող չապաւինին, որովհետեւ արտաքին ուժերը կրնան որեւէ վայրկեանի իրենց դէմ դառնալ», պգուշացուց Հըրաուի, առանց յստակօրէն ըսելու, թէ որո՞ւն կ'ուղղէ իր խօսքը:

Պատասխանելով այն հարցումին, թէ իր օրով ստորագրուած հպատակութիւն շնորհելու հրամանագիրը ոմանց կողմէ ազգային ողբերգութիւն կը նկատուի, Հըրաուի ըսաւ. «Ես ժառանգեցի մեծ թիւով հպատակութիւնը ստուգելի (քայտ տարս) պարագաներ, որոնցմէ ոմանք աւելի քան երկու դարու պատմութիւն ունին այս երկրին մէջ. այս հարցը քննարկեց յատուկ յանձնախումբ մը եւ որոշ անձեր, որոնք այսօր հրամանագիրը բեկանելու դիմում ներկայացուցած են պետութեան հետ հարցերու առեանին: Անոնք օրին դիմած էին ուրիշներու հպատակութիւն ապահովելու համար»:

ՌԸՇԷՅՏ ԽԱՔԷՆ ՔԻ ՀԱՆԴՈՒՐԺԵՐ ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐՈՒ ԻՒՐԱՑՈՒՄԻՆ

Նախկին երեսփոխան Ռըշէյտ Խազէն երէկ յայտարարեց, որ հակառակ անցեալ շաբաթ իրեն ուղղուած ամբաստանութիւններուն, ինք նախանձախնդիր կը մնայ պետական գումարներու պահպանումին, չի կրնար աչք խփել ի տես անոնց իւրացումին, իսկ այդ արարքը գործողը երկար ատեն չի կրնար խուսափիլ հաշուետուութենէ:

«Որոշ կողմեր հնարած են քաղաքագէտի մը դէմ մահափորձ ծրագրելու հարցը, որովհետեւ իրենց ձեռնտու է այդ անձին կարեւորութիւն տալ. ես արգելք չունիմ եւ ենթական իմ բարեկամս էր, բայց ընդունելի չէ, որ ասիկա կատարուի իմ եւ բարեկամներուս վարկին հաշուոյն», ըսաւ ան:

Խազէն նաեւ ըսաւ, որ բոլորին ապաւէնը պետութիւնն է, հետեւաբար բոլորը անոր կողքին

Շար.ը՝ էջ 9

INSTITUT BYBLOS
DES SCIENCES TECHNIQUES

BACCALAUREAT TECHNIQUE - BT
TECHNICIEN SUPERIEUR - TS

- Comptabilité et Informatique
- Vente et Relations Commerciales
- Electronique
- Mécanique d'auto.
- Education Préscolaire
- Expertise et Révision des Comptes
- Informatique de Gestion
- Gestion et Marketing

TECHNOLOGIE
DE SPECIALISATION - TDS

- Comptabilité Générale
- Chef Comptable
- Secrétaire de Direction
- Esthétique et Maquillage
- Entretien des Ordinateurs
- Electronique (T.V & Cellulaire)
- Mécanique et Electronique d'auto.
- Diagnostique des pannes d'auto.
- Electricité - Climatisation

Haret Horeik	Dora	Furn-El-Cheback
01 273863	01 894600	01 293175

ԵՐԿՐԻՆ ՇԱՀԵՐԸ ԳԵՐԱԴԱՍ ԵՆ ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՌԻ ԿԱՅԱՆՆԵՐՈՒ ՇԱՀԵՐԷՆ

Կ'ԸՍԷ ՀԱՐԻՐԻ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ Քըրայթէմի մէջ ընդունեց երեսփոխան Ժըպրան Թոքը, որուն հետ քննարկեց երկրին ընդհանուր կացութիւնը եւ Պըշարրէի շրջանին կարիքները:

Վարչապետին այցելեց նաեւ Առեւտուրի եւ ճարտարարուեստի գրասենեակի նախագահ Ատնան Քասսար: Քննարկուեցան տնտեսութեան կապուած հարցեր: Քասսար յայտնեց, որ պիտի մեկնի Ուաշինկթըն մասնակցելու համար Համաշխարհային Դրամատան ժողովներուն:

Վարչապետ Հարիրի ընդունեց ասորիներու պատրիարք Իգնատիոս Պուտրոս Ը. Ապտէլ Ահատը, ներկայութեամբ երեսփոխաններ Ժորժ Մասրիի եւ Նապիլ Տը Ֆրէյժի:

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան ասորի համայնքը յուզող ընկերային հարցեր, ինչպէս նաեւ տեղական ու շրջանային հարցեր:

Վարչապետ Հարիրի նախագահեց նաեւ պապատականացման գերագոյն խորհուրդի ժողովին, որուն ներկայ էր հաղորդակցութեան միջոցներու նախարար Ժան - Լուի Քըրտահի, պապատականացման գերագոյն խորհուրդի ընդհանուր քարտուղար Ղազի Եուսէֆ եւ բջիջային հեռաձայնի «Սելիս» եւ «Լիպանսէլ» ընկերութիւններէն ներկայացուցիչներ:

Ժողովին քննարկուեցաւ բջիջային հեռաձայնի պապատականացման առնչուած հարցեր:

Միւս կողմէ, վարչապետ Հարիրի յայտարարեց, որ անընական է, որ երկրի մը խորհրդարանի նախագահը, վարչապետը եւ տարբեր կուսակցութիւններ ունենան իրենց յատուկ պատկերասփիւռի կայանը՝ կոչ ուղղելով նշեալ հարցը քննարկել եւ ուսումնասիրել երկխօսութեան ճամբով, որովհետեւ «երկրին շահերը մեզ աւելի կը հետաքրքրեն քան պատկերասփիւռի շահերը», ըսաւ ան:

Վարչապետ Հարիրի կոչ ուղղեց նաեւ, որ դատական իշխանութիւնը պաշտպանուի եւ պահպանուի՝ առանց զայն միջամուխ դարձնելու քաղաքական հարցերու: «Առանց ազատութեան Լիբանան չ'ըլլար, իսկ առանց դատական իշխանութեան ոչ Լիբանան կը մնայ եւ ոչ ալ ազատութիւն», շեշտեց Հարիրի:

Հարիրի իր այս յայտարարութիւնները կատարեց Բարգաւաճման եւ Աշխատանքի Համախմբումին կազմակերպած մէկ ճաշկերոյթին, որ տեղի ունեցաւ նախանցեալ գիշեր «Քոմոտոր» պանդոկին մէջ:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

●ԲԱՆԱԿԻ հրամանատարութիւնը երէկ հաղորդագրութեամբ մը յայտարարեց, որ երէկ կէսօրէ ետք ժամը 1:00ին իսրայէլեան պատերազմական օդանաւեր Լիբանանի օդային սահմաններէն ներս թափանցելով՝ թռիչքներ կատարեցին հարաւի եւ Լեռնալիբանանի վերեւ:

●ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովնանեան երէկ կոչ ուղղեց երիտասարդական եւ մարմնակրթական բոլոր այն ակումբներուն ու միութիւններուն, որոնք նիւթական օժանդակութիւն խնդրեցին եւ ստացան՝ ներկայանալու եւ ստանալու հաստատագիր մը, թէ իրենց վճարուած են համապատասխան գումարներ:

●ՆԱԽԿԻՆ վարչապետ Սելիմ Հըսի գլխաւորութեամբ երէկ ժողովրդային ցոյց մը կատարուեցաւ: Ցուցարարները քալեցին Թանգարանէն մինչեւ Էսքուայի կեդրոնատեղին, իբրեւ զօրակցութիւն պաղեստինցի եւ իրաքցի ժողովուրդներուն:

Bon Marché

Rideaux (Accessoires, Couture et Installations)
Couvertures -Draps de Lit - Serviettes - Eponges -
Nappes de table
et un Grand choix de Linge de maison
Uniformes pour medecins et infirmières
Robes de bonnes

Place de la Municipalité de Bourj Hammoud Rue de la Municipalité N°31 - Tel: (01) 257266

Ի՞ՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԵՐԸ

Պաղեստինեան հարցը եւ Եասէր Արաֆաթի շրջափակումը, Միացեալ Նահանգներու կողմէ Իրաքի դէմ կատարուելիք վինուորական գործողութեան առնչուող իրադարձութիւնները եւ Լիբանանի ջուրերուն եւ պանական կողմերու կեցուածքներուն առընչուող դէպքեր կը շարունակեն գրաւել տեղական մամուլին առաջին էջերը:

Պաղեստինեան բռնագրաւեալ հողերուն վրայ տեղի ունեցող դէպքերուն մասին «*Նահար*» նշած է, թէ 9 պաղեստինցիներ սպաննուած են Կազայի մէջ բախումի ընթացքին. Իսրայէլ կը հակադրուի Ապահովութեան Խորհուրդին, իսկ Պուշ շրջափակումը վնասակար կը նկատէ:

«*Լիուա*» լուսարձակի տակ առած է այն իրողութիւնը, թէ Իսրայէլ լայնածիր յարձակում մը գործեց Կազայի վրայ: Այս յարձակումին վոհ գացին 9 պաղեստինցիներ եւ 23 ուրիշներ վիրաւորուեցան. պաղեստինեան դիմադրութիւնը երեք հրասայլեր քանդեց: Թերթին համաձայն, Արաֆաթի շրջափակումին վերջ տալու ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին որոշումը քուէարկուեցաւ Ուաշինկթընի ձեռնապահութեամբ. Իսրայէլ անմիջապէս մերժեց որոշումին գործադրութիւնը, իսկ Ճորճ Պուշ յայտարարեց, որ Արաֆաթի կեդրոնատեղիին շրջափակումը չ'օժանդակեր խաղաղութեան գործընթացին:

«*Սաֆիր*» նշած է, թէ Միացեալ Նահանգներ կը վգուշանան Իսրայէլը դատապարտելէ, իսկ Շարոն կը մերժէ շրջափակումը քակելու որեւէ որոշում:

Իրաքի հարցին մասին «*Նահար*» գրած է, թէ Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք ամբողջովին կը մերժէ նախայգուշական պատերազմի փիլիսոփայութիւնը. Բրիտանոյ վարչապետ Թոնի Պլէրի հրապարակած թղթածրարը կը կգուշացնէ Սատտամ Հիւսէյնի ներկայացուցած եւ հետզհետէ կարգացող վտանգներէն. Պաղտատ կը հերքէ ամբաստանութիւնները եւ պատրաստակամութիւն կը յայտնէ բոլոր կեդրոններու դռները բանալու ՄԱԿի քննիչներուն առջեւ, նշած է թերթը:

Ըստ «*Նահար*»ի, ՕԹԱՆ կը ձայնակցի ահաբեկչութեան դէմ արագ միջամտութեան ուժի մը կազմութեան գաղափարին:

Ըստ «*Անուար*»ի, Պաղտատ կը մերժէ բրիտանական ամբաստանութիւնները՝ հաւաքական քանդումի վէնքերու պահեստին առնչութեամբ: Թերթին համաձայն, նախագահ Շիրաք կը յայտարարէ, որ դէմ պիտի կենայ Իրաքի դէմ ՄԱԿի որեւէ որոշման նախագիծի, եթէ հոն յիշուած ըլլայ ուժի դիմելու կարելիութիւնը:

«*Տիար*» գրած է, թէ Պլէր ըսած է, որ Իրաք կը կարգացնէ հաւաքական քանդումի վէնքերը եւ պէտք է կասեցնել զայն, իսկ Իրաք կը ժխտէ այս կէտը. Ուաշինկթըն «սարսափպդու» կ'որակէ Իրաքի մասին Թոնի Պլէրի ներկայացուցած տեղեկագիրը:

«*Պայրաք*»ի համաձայն, Քանատայի արտաքին գործոց նախարարը կը գտնէ, որ Ուրբաթ օր Միացեալ Նահանգներու հրապարակած նոր ռազմավարութիւնը մտահոգիչ կէտեր կ'ընդգրկէ՝ յատկապէս միջազգային ժողովներն ու մարմինները շրջանցելու ամերիկեան հասկացողութեան տեսակէտէն:

«*Մուսթաքպալ*» գրած է, թէ Պաղտատ քննիչները կը հրաւիրէ իրենց ուզած վայրերը այցելելու, իսկ Պուշ Քոնկրէսէն կը պահանջէ արագ քննարկումներ կատարել: Միւս կողմէ, Պլէր կը հրապարակէ «փաստեր»ու թղթածրար մը, որ չի համոզեր ընդդիմադիր կողմը:

Լիբանանեան գետնի վրայ տեղի ունեցող իրադարձութիւններուն մասին «*Անուար*» գրած է, թէ իշխանութիւնը դատական միջոցներով եւ փողոցի շարժումները կապելով կը փորձէ հակակշռել ընդդիմութեան ծայրայեղ կողմերը եւ կը քննէ, թէ ինչպէս կարելի է ժողովուրդը հեռու պահել: Կառավարութիւնը կրնայ քննել լիբանանեան թղթոսկիին վերջին զերոները ջնջելու ծրագիր մը, որ եթէ իրականանայ, նոր տարիէն սկսեալ հազար ոսկին կը վերածուի մէկ ոսկիի:

«*Տիար*» նշած է, թէ ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտում կը յստակացնէ Լոս Անճելըսի ժողովին կապուած հարցը՝ շեշտելով, որ կեդրոնացումը զօր. Աունի վրայ է եւ ոչ թէ մարոնի համագումարին:

Ըստ «*Պայրաք*»ի, դատախազ Ատտում յայտարարեց, որ համագումարներու եւ յայտարարութիւններու հարցերուն հետապնդումը զուտ դատական բնոյթ ունի եւ ոչ քաղաքական:

«*Նահար*» գրած է, թէ իշխանութիւնը զօրակոչի կ'ենթարկուի զօր. Աունի դէմ, իսկ նախարար Էլիաս Մըր դրուատիքով կը խօսի Պշարրա եպիսկոպոսի որդեգրած քաղաքական ուղիին մասին:

Ըստ «*Սաֆիր*»ի, Ատտում կ'ակնարկէ եղած հաղորդակցութիւններուն մէջ երեսփոխանի մը մասնակցութեան, նախագահական «հանգստութեան» կուզահեռ կայ ապահովական լարուածութիւն մը. պաղ հանդիպում մը Սֆէյր պատրիարքին եւ Քրիստոնեայ Երեսփոխաններու Խորհրդակցական Հանդիպումին միջեւ:

«*Նահար*» նշած է, թէ Սֆէյր պատրիարք կոչ կ'ուղղէ շարքերը համախմբելու եւ Սուրիոյ փոխ նախագահ Ապտէլ Հալիմ Խատտամ կոչ կ'ընէ երկխօսութեան սկսելու:

Ըստ «*Տիար*»ի, Սֆէյր պատրիարք ընդունեց Քրիստոնեայ Երեսփոխաններու Խորհրդակցական Հանդիպումին բազմանդամ պատուիրակութիւնը եւ իւրաքանչիւր կողմ ներկայացուց իր տեսակէտները ներկայ կացութեան մասին:

«*Լիուա*» ակնարկած է այն իրողութեան, թէ Սֆէյր պատրիարք իր պաշտպանած քաղաքական սկզբունքներուն մասին գրութիւն մը կարդացած է Խորհրդակցական Հանդիպում պատուիրակութեան եւ շեշտած, որ քրիստոնեայ կողմերուն միջեւ հիմնական տարակարծութիւններ չկան:

Ըստ «*Պայրաք*»ի, Սֆէյր պատրիարք եւ Քրիստոնեայ Երեսփոխաններու Խորհրդակցական Հանդիպումը համաձայնած են կազմել յանձնախումբ մը, որ երկխօսութեան սկսի Քըրնէթ Շահուանի Հանդիպումին հետ:

Միջազգային այլ լուրերու կարգին, «*Տիար*» նշած է, թէ սիոնական *լոպի*ին զօրակցութեամբ եւ Համաշխարհային Դրամատան տրամադրելիք վարկերով, Եթովպիա կը ծրագրէ Նեղոս գետին վրայ 32 ամբարտակներ կառուցել, ինչ որ պիտի ազդէ Նեղոսի ջուրերէն Եգիպտոսի ստացած քանակին վրայ:

PHOTO NERSES

ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ - ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐ

Ձեր ուրախ առիթներու լուսանկարները տպեցէք նոր հասած ԱՐԴԻԱԿԱՆ DIGITAL մեքենայի միջոցով, որակաւոր եւ զանազան չափերով

Ստանձնում՝ 20 վայրկեանէն:

Լուսանկարները կ'արձանագրենք CDի եւ կամ FLOPPY տիսքերներու վրայ:

Cameraներու ճոխ հաւաքածոյ
ալպոմներ եւ նկարի շրջանակներու ընտիր տեսականի:

Կը ստանձնենք ուրախ առիթներու photo նկարահանումը, արդիական մեքենաներով եւ յարմարագոյն գիներով:

Պուրճ Համուտ. Քաղաքապետարանի փողոց.
«Սանթըր Արին»ի դիմաց. Հեռ.: 01-261858 եւ 01-255992

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ FUEL CARDԸ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել՝ 01-242556 թիւին:

ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ՝ ԽՄԲԱՎԱՐ ԶԱՔԱՐ ՔԷՇԻՇԵԱՆԻ ՀԵՏ

«ՎԱՐԱՆԴԱ» ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ԻՐ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՈՒՂԻՆ

6 եւ 7 Սեպտեմբերին Ստեփանակերտի եւ Շուշիի մէջ տեղի ունեցան Շուշիի «Վարանդա» մանկապատանեկան եւ երիտասարդական երգչախումբին տասնամեակի ելոյթները: Ղեկավարութեամբ երգչախումբին հիմնադիր եւ խմբավար Զաքար Քէշիշեանի, շուրջ 120 մանուկներ, պատանիներ եւ երիտասարդներ ունեցան երգչախմբային բարձրորակ կատարում:

Ստեփանակերտի սպայի տան մէջ տեղի ունեցած ելոյթին ընթացքին Լեռնային Ղարաբաղի հանրապետութեան նախագահ Արկադի Ղուկասեան Զ. Քէշիշեանը պարգեւատրեց մշակոյթի եւ կրթութեան ականաւոր գործիչներուն տրուող «Վաչագան Բարեպաշտ» շքանշանով: Այս առիթով խմբավարին հետ ունեցանք հետեւեալ հարցազրոյցը:

Զաքար Քէշիշեան եւ «Վարանդա» երգչախումբը՝ ելոյթի ընթացքին:

«ԱԶԴԱԿ».- Այս տարի տասնամեակն է Շուշիի «Վարանդա» երգչախումբին: Ի՞նչպէս յիշատակեցաւ այս յոբելեանը:

ԶԱՔԱՐ ՔԷՇԻՇԵԱՆ.- Երբ այս գարնան «Վարանդա»ի հետ առաջին հանդիպումը եղաւ, ինծի ըսին. «Պարո՛ն, այս տարի տասնամեակն է «Վարանդա»ին, ի՞նչ պիտի ընենք»: Իրենց բացատրեցի, որ տարիները, իբրեւ օրերու եւ ամիսներու ամբողջութիւն, իրենց մէջ ինքնին նորութիւն չեն պարունակեր: Նորութիւնը մեր ներդրումը պիտի ըլլայ: Եւ տասնամեակը առանձին նշանակութիւն մը պիտի չունենար մեր ընթացքին համար: Այս իմաստով գոհ եմ ըսելու, որ տասներորդ անգամ ըլլալով պատմութիւնը կրկնեց ինքզինք եւ երգչախումբին երգացանկը նորացաւ, հարստացաւ, փոխուեցաւ եւ մնացած ամէն ինչը նոյնը մնաց:

«Ա.».- Ի՞նչ պատկեր կը կու՛զմէ ներկայիս «Վարանդա»ի անդամներուն թիւը:

Զ. Ք.- Ի հարկէ երգչախումբին միշտ կը միանան նոր անդամներ: «Կարկաչ»ին նման, «Վարանդա»ն եւս ունի իր շատ փոքրերու, միջին տարիքի երեխաներու եւ երէցներու խմբաւորումները, որոնց ամբողջութիւնը կը կազմէ 120 հոգի: Ուրախալի է ինծի տասնամեակին առիթով ողջունել անցնող տասը տարիներու ընթացքին երգչախումբին մէջ այս կամ այն տարիներուն երգած նախկին փոքրիկները, որոնք հիմա արդէն համալսարանականներ են: Մեծ մասը կազմած են իրենց ընտանիքները եւ արդէն երեխաներու տէր են (հաշուեցինք, որ քսանհինգ հատ «թոռնիկ» ունիմ): Արցախի մեր ելոյթներուն անոնք եւս մեզի միացան եւ վերջին մէկ երկու երգերուն գեղեցիկ հաւաք մը եղաւ:

Այս տարուան երգացանկին մէջ կրկնեցինք կարգ մը երգեր, որոնք նախորդ տարիներու երգացանկերէն են, եւ որոնք շատ սիրելի են մեզի: Անոնց կողքին, ի հարկէ աւելցան նորերը, որոնք յատուկ «Վարանդա»ին համար յօրինուած են:

Մեր տասնամեակի համերգին «Վարանդա»ի փոքրիկները անակնկալօրէն նշեցին «Կարկաչ» երգչախումբին հնգամեակը: Անոնք երգեցին «Կարկաչ» երգը եւ ինծմէ խնդրեցին յուշանուէր մը յանձնել «Կարկաչ»ի անդամներուն: Այս մէկը ինծի համար եւս հաճելի անակնկալ էր: Միւս կողմէ, «Կարկաչ»ի փոքրիկները ձայնագրութեան միջոցով իրենց շնորհաւորական խօսքը ուղարկած էին «Վարանդա»ին:

Այս հաւաքէն եւ տոմսերուն ու որմազդներուն վրայ գրուած տասնամեակէն զատ, առանձնաբար տասնամեակի առիթով յատուկ նշումներ չեղան:

«Ա.».- Բացի անշուշտ ձեր պարգեւատրումէն: Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահ Արկադի Ղուկասեանի կողմէ պարգեւատրուեցաք «Վաչագան Բարեպաշտ» շքանշանով: Այս առիթով ի՞նչպէս կ'արտայայտէք ձեր զգացումները:

Զ. Ք.- Անկեղծօրէն անակնկալ էր ինծի համար: Երբ համերգներուն փոխադրամիջոցները ապահովելու գացած էի, ընկերութեան տնօրէնը շնորհաւորեց զիս եւ առջեւս բացաւ «Ազատ Արցախ» թերթը, որուն մէջ կար նախագահ Արկադի Ղուկասեանի հրամանագիրը, որով զիս «Վաչագան Բարեպաշտ» մետալով կը պարգեւատրէր: Անկեղծօրէն նոյնիսկ չէի գիտեր, թէ ով է Վաչագան Բարեպաշտը: Յետոյ պարզուեցաւ, որ ան մեր նշանաւոր թագաւորներէն մէկն է, մշակոյթի եւ կրթութեան մեծ աշխատանքներ կատարած է եւ եղած է Ստեփանակերտ քաղաքի՝ նախկին անուանումով Վարարակնի հիմնադիրը:

Յաջորդ օրը արդէն համերգն էր, որուն ընթացքին տուին շքանշանը: Բայց շատ պարտաւորեցնող երեւոյթ էր: Մինչ այդ այն զգացողութեան մէջ էի, որ Շուշիի կամ արցախահայութեան ես ինծմէ կու տամ բան մը, որուն համար ներքին գոհունակութիւն կ'ապրէի: Իրենք ինծի տուին աւելի մեծ արժէք մը, որ պարտաւորեցնող է ինծի համար: Ես շքանշանը սիրով կիսեցի բոլոր անոնց հետ, որոնք այս անցնող տասնամեակին Արցախի մէջ փամփուշտ արձակող զէնքին զուգահեռ, բռնեցին մշակոյթի զէնքերը եւ յատկապէս անոնց, որոնք այս դժուար կացութիւններուն Արցախը չեն լքեր եւ չեն հեռանար եւ, ի հարկէ, «Վարանդա»ի փոքրիկներուն, որոնք ինծի հետ յանձնառու կ'ըլլան շարունակելու իրենց երաժշտական երթը:

«Ա.».- Իբրեւ «Վարանդա»ի ղեկավար միայն ամրան երեք ամիսը կը գտնուիք երգչախումբին մօտ: Ձմրան ընթացքին երգչախումբը որեւէ ձեւով երաժշտական աշխատանք կը տանի՞:

Զ. Ք.- Ցաւօք սրտի, մինչեւ օրս «Վարանդա»ն ամառնային երգչախումբ մըն էր, զիս փոխարինող խմբավար երաժիշտ չըլլալու պատճառով: Սակայն այս տարի պատկերը բարեփոխուած է, որովհետեւ ունինք ուսանողուհի մը, որ աւարտելէ ետք Ստեփանակերտի երաժշտական ուսումնարանը, ընդունուեցաւ Երեւանի Պետական երաժշտանոց եւ ձմրան արձակուրդին մէկուկէս ամիսներուն պիտի գայ Շուշի եւ համերգային փոքրիկ ծրագիր մը պիտի պատրաստէ: Կայ նաեւ աւելի մեծ ուրախութիւն մը. «Վարանդա»ի հիմնադիր սերունդի փոքրիկներէն երկու հոգի կ'ուսանին Ստեփանակերտի Երաժշտական ուսումնարանին մէջ, արդէն երրորդ դասարան են եւ իմ բացակայութեանս իրենք եւս փորձեր պիտի կատարեն երգչախումբի փոքրիկներուն հետ: Այս ձեւով թէ՛ երգչախումբը ձմեռնային կեանք պիտի ապրի եւ թէ իրենք պիտի ունենան երաժշտական տարրալուծարան մը, ուրկէ մեծ փորձառութիւններ պիտի քաղեն:

«Ա.».- Ամրան կարճ ամիսներուն ի՞նչպէս կը հասցնէք «Վարանդա»ի ելոյթներուն պատրաստութիւնը:

Զ. Ք.- Ուրախ եմ ըսելու, որ այս տարի, հակառակ միայն հինգ շաբթուան ընթացքին համերգային ծրագիրը պատրաստելու առնչութեամբ իմ մեծ մտավախութեանս, փոքրիկները կրցան իւրացնել երգերը եւ ամէն տարուան նման որակաւոր պատրաստութեամբ ներկայանալ ելոյթներուն: Ի տարբերութիւն լիբանանեան մեր պայմաններուն՝ հոն փորձերը կը կատարենք ամէն օր: Առտուները երկու ժամ փորձ կը կատարենք պատանեկան խումբին հետ, երեկոները՝ մէկ ժամ շատ փոքրերուն հետ, եւ երկու ժամ՝ երիտասարդականին հետ: Երախտապարտ եմ այս փոքրիկներուն, որոնք փաստօրէն իրենց ամառնային արձակուրդը նուիրաբերեցին «Վարանդա» երգչախումբին:

«Ա.».- Ի՞նչպէս կը նկարագրէք «Վարանդա»ի անցնող տասնամեակի ուղին:

Զ. Ք.- Եթէ թիւերու լեզուով խօսելու ըլլանք, պէտք է ըսել, որ Շուշիի մէջ անցնող տասնամեակին ընթացքին աւելի քան 250 փոքրիկներ այս կամ այն տարիներուն երգած են երգչախումբին հետ: Երգչախումբը տուած է 150է աւելի ելոյթներ Ղարաբաղի տարբեր շրջաններուն, Երեւանի եւ Լիբանանի մէջ: Երգած է մօտ 200 դասական եւ յատկապէս ժամանակակից երգեր, որոնց շուրջ 150ը յատկապէս ստեղծագործուած է «Վարանդա»ի համար: Նաեւ իրագործուած է «Կարկաչ» եւ «Վարանդա» երգչախումբերուն միացեալ համերգներու ծրագիրը, մինչ «Վարանդա» 1995ին լիբանանահայ գաղութին հիւրը եղած էր առանձնապէս: Ուրախալի է, որ նախկին փոքրիկները այսօր իբրեւ երիտասարդներ եւ համալսարանականներ կը շարունակեն երգել երիտասարդական 30 հոգինոց երգչախումբին մէջ, որ արդէն ունի արհեստավարժ խումբի հասունութիւն:

«Ա.».- «Վարանդա» ի՞նչ հեռանկարներով պիտի շարունակէ իր ուղին:

Զ. Ք.- «Վարանդա»ն երգչախումբ մըն է, որ ստեղծուած է երկու նպատակով. նախ՝ Շուշիի ազատագրութեան յատկապէս առաջին օրերու դժնի կացութեան մէջ մանուկներուն բարոյահոգեկան կորով տալ եւ երկրորդ՝ ամէն բանէ առաջ Արցախ աշխարհի մէջ տարածել երգ-երաժշտութիւնը: Այդ երկու նպատակներուն ալ երգչախումբը լիարժէքօրէն հասած է արդէն եւ կը շարունակէ իր երաժշտական ուղին:

Ուրախ պիտի ըլլամ, եթէ պատմութիւնը շարունակէ կրկնել ինքզինք: Ի հարկէ, զուգահեռաբար պէտք է երգչախումբը ձայնագրէ իր ամփոփ սկաւառակը, որովհետեւ այն երգերը, որոնք կը հնչեն Ղարաբաղի տարածքին, միայն սեփականութիւնը պէտք չէ ըլլան Ղարաբաղի ժողովուրդին, այլ իբրեւ մանկապատանեկան գեղեցիկ երգերու հաւաքածոյ՝ տարածում գտնեն նաեւ Հայաստանի եւ յատկապէս Սփիւռքի մէջ: Սակայն այս մէկը մեծածախս ծրագիր է. սփիւռքի ձայնագրութիւնն ու ամփոփ սկաւառակին հրապարակումը կը կարօտին նիւթական մեծ միջոցներու:

Նաեւ անհրաժեշտութիւն են երեւանեան ելոյթները, որոնք կը նպաստեն երգչախումբին ստեղծագործական թռիչքներուն: Ասիկա արդէն ոչ թէ Արցախի փոքրիկին համար է, այլեւ՝ Արցախէն դուրս գտնուող հայուն:

Հարցազրոյցը վարեց՝
Պ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

ՊԱՅՔԱՐ՝ ԹՐՔԱԿԱՆ ՉԱՄԻՉԻՆ ԴԷՄ

Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբի Քալիֆորնիոյ կեդրոնական գրասենեակի նախագահ Հայկուհի Յովհաննէսեան յայտնած է, որ ներկայիս թրքական չամիչը գրաւած է ամերիկեան շուկան եւ կը սպառնայ անգործութեան մատնել հազարաւոր ամերիկացի հողագործներ: Թրքական չամիչի ամերիկեան շուկայ ներածման հարցը սուր բնոյթ ստացած է, երբ ի յայտ եկած է, որ Ֆրեզնոյի շրջանէն ամերիկահայ խաղողագործներ գործէ արձակուած են: Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբի Քալիֆորնիոյ կեդրոնական գրասենեակը անմիջապէս յղած է նամակներ՝ քոնկրէսականներ Ճորճ Ռատանովիչի եւ Քէլ Տուլիի՝ խնդրելով, որ Քոնկրէսը քննէ այս հարցը եւ պարզէ, թէ արդեօք թրքական չամիչը օրինականօրէն մուտք կը գործէ Միացեալ Նահանգներ:

Հայկուհի Յովհաննէսեան ըսած է նաեւ, որ Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբի Քալիֆորնիոյ կեդրոնական գրասենեակը կը պայքարի, որ ժողովուրդը գնէ միայն քալիֆորնիական չամիչ: «Լոս Անճելըս Թայմզ» թերթը իր 5 Սեպտեմբերի թիւին մէջ յիշած էր, որ չամիչի համաշխարհային պաշարին 25 առ հարիւրը թրքական է:

«ԱՐԻՈՒԹԵԱՆ ՄԵՏԱԼ» 137 ԶՈՀՈՒԱԾ ԱԶԱՏԱՄԱՐՏԻԿՆԵՐՈՒ

17 Սեպտեմբերին, Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի հրամանագիրով յետ մահու «Արիութեան մետալ»ով պարգեւատրուած են Մեղրիի եւ Կապանի շրջաններէն 137 զոհուած ազատամարտիկներ: Պարգեւատրումը տեղի ունեցած է Կապանի մշակոյթի կեդրոնին մէջ: Ներկայ գտնուած են Հայաստանի պաշտպանութեան փոխ նախարար զօր. Միքայէլ Գրիգորեան, ինչպէս նաեւ՝ այլ բարձրաստիճան սպաներ եւ զոհուած ազատամարտիկներու հարազատներ:

Պաշտպանութեան փոխ նախարարը երախտագիտութիւն յայտնած եւ սփոփանքի խօսքեր ուղղած է զոհուած ազատամարտիկներու հարազատներուն:

Նշենք, որ 18 Սեպտեմբերին պարգեւատրուած են նաեւ Գորիսի եւ Սիսիանի շրջաններէն զոհուած ազատամարտիկներ:

ԿԼՈՐ ՍԵՂԱՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻ ՄԷՋ ՀԱՅ ԿԻՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային ակադեմիայի մէջ տեղի ունեցած է կլոր սեղան մը, որ նուիրուած էր Հայաստանի հասարակական եւ քաղաքական կեանքին մէջ հայ կիներու դերակատարութեան բարձրացման հարցին: Կլոր սեղանը կազմակերպած էին՝ Հայաստանի ընկերային ապահովութեան նախարարութիւնը, «Հայ ժողովրդավարական ֆորում» կազմակերպութիւնը եւ Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը: Կլոր սեղանին մասնակցած էին Հայաստանի Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան եւ Սփիւռքի կարգ մը հասարակական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչները:

Հայաստանի ընկերային ապահովութեան նախարար Ռազմիկ Մարտիրոսեան իր բացման խօսքին մէջ նշած է, որ ներկայիս Հայաստանի քաղաքական կեանքին մէջ կիներու մասնակցութիւնը կրաւորական է: Հայ կիները հիմնական հարց կը նկատեն բազմածնութեան վերականգնումը, երեխաներու խնամքն ու դաստիարակութիւնը: Այս առումով նախարարը շեշտած է պետութեան դերը՝ ստեղծելու անհրաժեշտ եւ նպաստաւոր պայմաններ կիներու համար:

«Հայ ժողովրդավարական ֆորում» կազմակերպութեան նախագահ Լիւտմիլա Յարութիւնեան յայտնած է, որ ներկայիս կիները կը գործեն ընդհանրապէս համակարգչային եւ լրատուական ասպարէզներուն մէջ: Ան աւելցուցած է, որ անոնք պէտք է ջանք թափեն մուտք գործելու համար այլ ասպարէզներու մէջ եւս:

Հայաստանի հասարակական եւ քաղաքական կեանքին մէջ հայ կնոջ դերակատարութեան բարձրացման մասին իրենց տեսակէտները արտայայտեցին նաեւ կլոր սեղանի միւս մասնակիցները: Արտայայտուեցան տարբեր մօտեցումներ եւ տարբեր կարծիքներ, սակայն քննարկումները մնացին տեսական սահմաններու մէջ, եւ գործնական քայլերու նշում տեղի չունեցաւ:

ՀԱՅ - ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆ՝ ԲՆԱՊԱՀՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՇՈՒՐՋ

16 Սեպտեմբերին Հայաստանի Ազգային Ժողովի ընկերային առողջապահութեան եւ բնապահպանութեան հարցերով մնայուն յանձնախումբի նախագահ Գագիկ Թադէոսեան ընդունած է Գերմանիոյ բնապահպանական հարցերով զբաղող յանձնախումբը՝ գլխաւորութեամբ Գերմանիոյ բնապահպանութեան նախարարութեան մէջ խորհրդարանի ներկայացուցիչ Կիլա Ալթմանի:

Գ. Թադէոսեան հիւրերուն ներկայացուցած է Ազգային Ժողովի բնապահպանութեան յանձնախումբին գործունէութիւնը, հանրապետութեան դիմագրաւած բնապահպանութեան հարցերը, մասնաւորապէս՝ Սեւանայ լիճին հարցը: Քննարկուած է նաեւ Մեծամօրի կորիզային կայանի փակման հարցը: Այս հարցին մասին Գագիկ Թադէոսեան յայտնած է, որ կորիզային կայանին փակումը ներկայիս կրնայ յառաջացնել ուժանիւթի ազգային անվտանգութեան հարցեր:

Իսկ ինչ կը վերաբերի Կուր եւ Արաքս գետերու ապականման, Կիլա Ալթման յայտնած է, որ Գերմանիոյ կառավարութիւնը պատրաստ է նիւթական օժանդակութիւն տրամադրելու՝ հարցին լուծման համար: Ան աւելցուցած է, որ այս ծրագիրը շրջանային բնապահպանման հարց է եւ Գերմանիա հետաքրքրուած է Հայաստանի դիրքորոշմամբ: Իր կարգին, Գագիկ Թադէոսեան հաստատած է, որ հայկական կողմը միշտ համաձայն է համագործակցութեան՝ Կովկասի շրջանի բնապահպանման հարցերուն եւ իւրաքանչիւր կառուցողական ծրագիրի շուրջ:

ՀԱՅ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ «111» ՀԱՏԸՆՏԻՐԻ ՇՆՈՐՀԱՀԱՆԴԷՍ

«111» խորագիրը կը կրէ վերջերս լոյս տեսած հայ բանաստեղծութիւններու ընտրանին, որուն շնորհահանդէսը տեղի ունեցաւ 16 Սեպտեմբերին, Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարարութեան մէջ: Ժողովածուն կազմած է Մեսրոպ արք. Աշճեան:

Խօսք առնելով գիրքի շնորհահանդէսին՝ սրբազանը նշեց, որ ժողովածուն հայ գիրերու գիւտին 1600ամեակին նուիրուած գիտական-մշակութային միջոցառումներէն մէկն է եւ կը նպատակադրէ հայ դպրոցականները ծանօթացնել հայ ժողովուրդի մշակութային ժառանգութեան, որպէսզի անոնք տէր կանգնին հայ գրականութեան եւ մշակոյթին:

ՊԱՐՏՔԻ ԶԳԱՑՈՒՄՈՎ

Հարցազրոյց ՀՕՄի «Ծնողազուրկ երեխաներու խնամակալութեան ծրագիրի պատասխանատու Վեհանոյշ Մարգարեանի հետ

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Տիկին Մարգարեան, ի՞նչ նպատակով է կեանքի կոչուել այս ծրագիրը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- «Որբախնամ» ծրագիրը ժամանակի թելադրանքով ծնուեց եւ ամէնից առաջ պարտքի կատարում էր:

Սկիզբը 1991ին էր, երբ, բարեբախտաբար, դեռ չունէինք արցախեան պատերազմի զոհեր: Այն ստեղծուեց երկրաշարժից տուժած երկկողմանի ծնողազուրկ երեխաների համար: Բայց կարճ ժամանակ անց կանգնեցինք տխուր փաստի առաջ, քանզի երկրաշարժից տուժած երեխաներին գումարուեցին զոհուած ազատամարտիկների խնամակալութեան, նրանց ընտանիքներին սատարելու խնդիրը:

ՀՕՄի հայաստանեան կառոյցի ջանքերով, հարցը յաւուր պատշաճի ներկայացնելու շնորհիւ էր, որ ՀՕՄի կեդրոնական վարչութիւնը եւ մասնաճիւղերը արձագանգեցին, եւ ծրագիրը սկսեց աստիճանաբար ընդարձակուել:

Հ.- Մինչ օրս քանի՞ երեխայ է խնամակալ գտել ձեր կազմակերպութեան հովանաւորութեամբ:

Պ.- 4500ից աւելի երեխաներ արդէն ունեն հովանաւորներ: Նրանց մեծ մասի միջին տարիքն այսօր 12-16 է, իսկ փոքրերը 7-8 տարեկաններն են:

Հ.- Ծրագիրն ընդլայնուելու նպատակ ունի՞:

Պ.- Անշուշտ: Երեխան չափահաս դառնալուց յետոյ հասնում է կեանքի մի հատուածի, երբ հոգածութեան անհրաժեշտութիւնը եւ հարցերը աւելի են մեծանում: Ի դէպ, առաջիկայում անդրադառնալու ենք չափահաս երեխաների խնդրին: Փնտռուքի մէջ ենք, յուսով եմ, կը կարողանանք ծրագիրը շարունակելու, զարգացնելու, վերջինիս նոր երանգներ հաղորդելու եղանակներ գտնել: Կարծում եմ՝ աշխատանքները կ՚ընթանան երկու ուղղութեամբ՝ կրթութեան հարցում երեխաներին աջակցելու եւ, որ շատ կարեւոր է՝ աշխատատեղեր ստեղծելու:

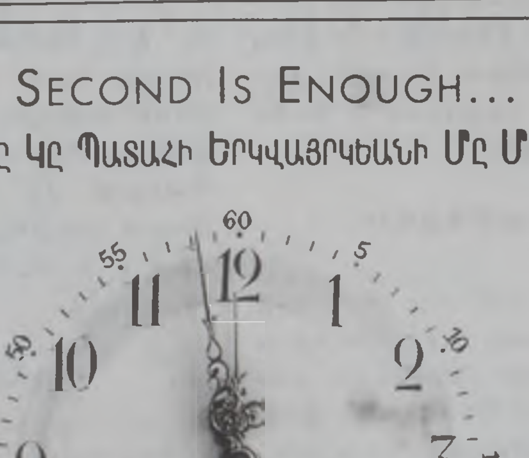
Հ.- Տասը տարի անց ի՞նչպէս էք գնահատում արդիւնքները, «Որբախնամ» ծրագրի իրականացման հարցում ՀՕՄի ձեռքբերումները:

Պ.- Տասը տարի անց էլ նոյն պարտքի զգացումը շարունակւում է: Որքան էլ մեծ ծրագիր ենք իրականացրել, յամենայնդէպս, խնդիրները դեռ չեն աւարտուել: Պարզապէս դրանց բնոյթն է փոխուել. երեխաներն այժմ այլ խնդիրներ ունեն: Իսկ մեր պարտքի զգացողութիւնը դեռ կայ՝ նրա կողքին, նրանց թիկունքին պէտք է լինենք: Ի վերջոյ, բացի նիւթականից, բարոյական աջակցութիւնն էլ մեծ նշանակութիւն ունի: Աւելացնեմ, որ ծրագրի տասնամեակը այսօրինակ շուքով նշելը պարտաւորեցնում է մեզ, իսկ մարդկանց, հասարակութեանը մէկ անգամ եւս յիշեցնում մեզանում գոյութիւն ունեցող այս հարցի մասին: Չէ՞ որ Հայաստանում էլ ունենք այնպիսի մարդիկ, ովքեր ի վիճակի են ծնողազուրկ երեխաների խնամակալութիւնն ստանձնել, նրանց հովանաւորել: Մինչդեռ մեր բարեգործները դեռ հատուկենտ են:

«ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՐՀ»

«ԱԶԴԱԿ»Ի
ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ
«ԱԶԴԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

ONE SECOND IS ENOUGH...
ԱՐԿԱԾԸ ԿԸ ՊԱՏԱՀԻ ԵՐԿՎԱՅՐԿԵԱՆԻ ՄԸ ՄԷՋ...



...BUT WE USE THEM ALL.
...ԻՍԿ ՄԵՆՔ ՆԵՐԿԱՅ ԵՆՔ ԱՄԷՆ ԵՐԿՎԱՅՐԿԵԱՆ.

ԱՖՀԻԼ AFHIL

Աֆետ-ի Շէնք, Բ. Յարկ, Հեռ. եւ Ֆաքս. (01) 262231-242556-242557
Imm. AFED, 2ème étage, Tél. and Fax: (01) 262231-242556-242557

ԵՐԵՒԱՆՈՒՄ ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԾԱՒԱԼՆԵՐԸ ԱՃՈՒՄ ԵՆ

17 Սեպտեմբերին նախագահ Ռոպերթ Քոչարեանը վերստին այցելեց Երեւանի տարբեր մասերում գտնուող շինարարական հրապարակներ, իր իսկ խօսքերով, ընթացիկ շինարարական աշխատանքների ծաւալի եւ որակի վերաբերեալ պատկերացումները թարմացնելու նկատառմամբ:

Աշխատանքային շրջայցն սկսուեց մասնաւոր ներդրումներով կառուցուող Հիւսիսային ճառագայթից: Երեւանի գլխաւոր ճարտարապետ Նարեկ Սարգսեանի խօսքերով, ներկայումս այս ծրագիրն իրականացուած է 30 տոկոսով, իսկ լիարժէք աւարտը նախատեսւում է 2-2,5 տարի անց, նոյն առանցքի վրայ գտնուող Հիւսիսային պողոտայի կառուցապատումն աւարտելուն գրեթէ զուգահեռ: Ինչ վերաբերում է Հիւսիսային ճառագայթին, ապա ընդհանուր ներդրումների ծաւալը կը տատանուի 15-20 միլիոն տոլարի միջակայքում: Կառուցւում է 14 առանձնատուն եւ երկու բազմաբնակարան շէնք: Սա, ժամանակակից պատկերացումներով, «հարուստների թաղամաս» է լինելու: Ճիշդ է, ծրագրի երկրորդ փուլում նախատեսւում է նոյն առանցքով դէպի վեր նաեւ բարձրայարկ շէնքեր կառուցել:

Հիւսիսային ճառագայթից նախագահը մեկնեց Նորակառոյց Միասնիկեանի հրապարակ: Այստեղ Լինսի հիմնադրամի յատկացրած շուրջ 500 հազար տոլարով լայնացուել է Իսակովի պողոտան, ճանապարհային առումով ամբողջապէս տեսքի է բերուել Միասնիկեանի հրապարակը, եւ նոյնպէս Նորակառոյց Իտալական փողոցն արդէն դիտւում է որպէս նշուածների օրկանական շարունակութիւն: Ինչպէս տեղեկացանք Ն. Սարգսեանից, «Արարատ» գինու գործարանի սեփականատէրերի միջոցներով նախատեսուած է կառուցել ճարտարապետ Ռաֆայէլ Իսրայէլեանի նախագծած 60 մեթրանոց աշտարակ-փարոսը, որ «Զուարթնոց» օդակայանից եկող մայրաքաղաքային առաջին շէնքն է լինելու:

Նմանապէս նախատեսւում է եկող տարի, Հիւսիսային պողոտայի օրինակով, սկսել Միասնիկեանի հրապարակին մերձակայ սեփականտների իրացումը: Ի դէպ, ըստ գլխաւոր ճարտարապետի, նոյնպիսի մի ծրագիր էլ, բայց հնգամեայ, եկող տարի մեկնարկելու է նաեւ Կոնդում:

Նախագահը այցելեց նաեւ Խանջեան փողոց, Օղակաձեւ զբօսայգի, այնուհետեւ Հիւսիսային պողոտայ (Թումանեան փողոցի կողմից՝ սկիզբը) մանրակերտի վրայ մէկ անգամ եւս ծանօթացաւ ընդհանուր ծրագրին, իսկ բնականից՝ «Մակարիուս» խմբի (Ռուսաստան) ներդրումներով սկսուած շինարարական աշխատանքների ընթացքին: Խմբի ներկայացուցչի խօսքերով, արդէն իսկ 3,9 միլիոն տոլար ներդրել են, իսկ իրենց ընդհանուր ծրագիրը գնահատւում է շուրջ 22 միլիոն տոլար, եւ պատուիրատուները խնդրում են հնարաւորինս արագացնել աշխատանքները:

Շրջանցուեց նաեւ օփերայի շէնքը, որի վերանորոգումը (Լինսի ծրագրով) իրականացնում է «Երեւանշինը»: Տարօրինակ է, բայց օփերայի շէնքի դրան մօտ հերթապահող ոստիկանը Ալեքսանտր Թամանեանի [illegible] թոյլ չտուեց ներս մտնել…

Իսկ ինչ վերաբերում է շինարարական հրապարակներով կատարուած շրջայցին, ապա արդիւնքներն ու տպաւորութիւններն ամփոփուեցին օփերայի շէնքի մերձակայ սրճարաններից մէկում անցկացուած բացօթեայ մամուլի ասուլիսում:

Երկրի ղեկավարը մասնաւորապէս նշեց. «Երեւանում շինարարութեան ծաւալներն աճում են: Կիսամեակային տուեալներով, աւելի քան 30 տոկոս աճ է արձանագրուել եւ, կարծում եմ, այժմ աւելի մեծ է այդ ցուցանիշը: Վստահ եմ նաեւ, որ ֆինանսաւորմամբ ու տարբեր պայմանագրերով ապահովուած առկայ ծաւալները հնարաւորութիւն են տալիս միւս տարի եւս մօտաւորապէս նոյն մակարդակի աճ ունենալ շինարարութեան բնագաւառում»:

Նախագահ Ռ. Քոչարեանը յայտնեց, որ միայն Լինսի ծրագրով իրականացուող շինարարական աշխատանքներում 11 հազար մարդ է ներգրաւուած, որից 2,5-3 հազարը՝ մայրաքաղաքում: Իսկ միայն երեւանեան շինարարական հրապարակներում, բոլոր ծրագրերով, մօտ 8 հազար մարդ է աշխատում: Եւ նախագահն էլ նկատեց, որ այդ աշխատանքները ուղղակի դրական ազդեցութիւն ունեն երկրի տնտեսական զարգացման վրայ:

Իսկ շինարարական հրապարակի վերածուած մայրաքաղաքում ծագող ժամանակաւոր անյարմարութիւնների նկատմամբ Ռ. Քոչարեանը երեւանցիներին կոչ արեց փոքր-ինչ ներողամիտ լինել, համբերատար, քանզի երբ տունը վերանորոգւում է, անյարմարութիւններն անխուսափելի են:

«Երեւանը բոլորիս տունն է, եւ փորձենք այնպէս անել, որ մայրաքաղաքն ու կենտրոնն իսկապէս եւրոպական քաղաքի կենտրոնի նմանուեն: Իսկ Երեւանը, համոզուած եմ, եւրոպական քաղաքի զարգացման միտում ունի եւ այդպիսին է լինելու»,- ասաց նախագահը: Բաւականին հանգամանալի ուսումնասիրութեան ընթացս 10-12 բանուորների ջանքերով, Հիւսիսային պողոտայից օփերա բերուած կենտրոնի մանրակերտն, ի տարբերութիւն իրական պատկերին, դուր էր եկել երկրի ղեկավարին.

«Ինձ միշտ էլ Երեւանի կենտրոնը դուր չէր գալիս այն առումով, որ շատ հին շինութիւններ էին եւ ուղղակի անհասկանալի վիճակ՝ կենտրոնի համար: Գիտէք, որ մայրաքաղաքում մի քանի այդպիսի հատուածներ կան:

«Այն, ինչ պատկերուած էր այդ մանրակերտի վրայ, կարծում եմ, տպաւորիչ եւ հետաքրքրական է, կենտրոնին վայել նախագծեր են լինելու: Ամէնից կարեւորն այն է, որ ամէն ինչ կառուցւում է ժամանակակից չափանիշներին համապատասխան:

«Պատահական չէ նաեւ, որ միշտ ուշադրութիւն եմ դարձնում այդ շինարարութեանը, յատկապէս՝ Երեւանի կենտրոնին: Որովհետեւ նախագահի վերաբերմունքը նշանակում է նաեւ այդ նախագծերի նկատմամբ ներդրողների աւելի աշխուժ հետաքրքրութիւն: Իսկ դա նշանակում է անշարժ գոյքի գնային աճ, շինարարութիւն՝ որպէս պիզնըս կայանալու միտումների զարգացում»:

Ռ. Քոչարեանն ընդգծեց, որ փորձ է արուելու լրացուցիչ ֆինանսական միջոցներ գտնել Երեւանի նաեւ այլ հատուածների բարեկարգման համար: Ինչ վերաբերում է կենտրոնում արդէն ընթացող շինարարութեան կշռոյթին, ապա նախագահը լաւատես է. «Այն, ինչ որ հիմա տեսել եմ, յոյս է ներշնչում, որ ամբողջ ծրագիրը ժամանակին լիարժէք իրականացնելու ենք»: Աշխատանքների որակը նոյնպէս գոհացրել է երկրի ղեկավարին: Ֆինանսական առումով, Լինսի ծրագրերը, կարելի է ասել, կիսուել են: Այս տարի Երեւանում կիրացուի միջոցների կէսը, աղէտի գօտում՝ կէսից աւելին, իսկ մնացածը 2003 թուականին:

«Կարծում եմ, հաշուարկը ճիշդ ենք կատարել: Ուղղակի համոզուած եմ, որ միւս տարի աւարտելու ենք այս ծրագիրը: Եւ եթէ որակով աւարտենք, շատ մեծ յոյսեր ունեմ, որ Լինսի հիմնադրամի հետ շարունակելու ենք նմանատիպ ծրագրեր իրականացնել նաեւ հետագայում»,- յայտարարեց Ռ. Քոչարեանը: Անդրադառնալով ամերիկահայ մեծահարուստ Քըրք Քըրքորեանի հետ բանակցութեան «գաղտնիքներին» վերաբերող հարցերին, նախագահը նշեց, որ «փոխվըստահութեան մթնոլորտ է եղել, նա ուղղակի վստահեց եւ ծրագիրը պարզապէս ստացուեց»: Ի դէպ, այդ շինարարական ծրագրերի մի մասը նաեւ Ռ. Քոչարեանի նախաձեռնութիւնն են, իր իսկ խօսքերով, հէնց այդ պատճառով էլ շինարարական աշխատանքների ընթացքի նկատմամբ «անտարբեր չեմ կարող մնալ»:

ԱՐՄԷՆ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

«Հայոց Աշխարհ»

www.lemagan.com

ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՇԱԹԱՂԻ ՇՐՋԱՆ ԲԵՐՁՈՐԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԸ 4 ՏԱՐԵԿԱՆ Է

Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան Քաշաթաղի շրջանի ազատագրուած շատ գիւղերում դեռեւս ելեկտրականութիւն չկայ: Բնականաբար, ռատիօ-հեռուստատեսութեան, մամուլի բացակայութեան պայմաններում մարդկանց հոգեւոր պահանջը բաւարարող միակ միջոցը մնում է գիրքը: Ահա թէ ինչու շրջանի վարչակազմի ղեկավար Ալեքսան Յակոբեանի նախաձեռնութեամբ 98 թուականին հիմնադրուեց Բերձորի քաղաքային գրադարանը: Հետագայում նրա կայացման գործում իր ներդրումն ունեցաւ շրջանի կրթութեան, մշակոյթի եւ մարմնակրթութեան բաժինը, ի դէմս Կարէն Գրիգորեանի:

Գրադարանի հիմնական գրականութիւնը՝ հայ, ռուս, արտասահմանեան դասականների հատորները, մանկական, պատմագիտական, լեզուաբանական, հոգեւոր գրականութիւնը գնուեց վարչակազմի միջոցներով, հետագայում նուիրատուութիւններ արեցին Ազգային գրադարանը, «Թեքէեան» մշակութային ընկերութիւնը, Արուեստի հիմնարկը, անհատ բարեգործներ:

«Տուն ու տեղ թողած վերաբնակչի համար որքա՜ն է մեծանում գրքի եւ մամուլի արժէքը: Ուրեմն, մեր խնդիրն է պահպանելով այդ արժէքները՝ մեղմել վերաբնակչի հոգեբանութիւնը, օգնել՝ իրեն վերագտնելու, աւելի կայուն զգալու համար: Հիմնական նպատակ է դառնում հաւաքել եւ ի մի բերել Քաշաթաղի շրջանին վերաբերող ամէն մի գրքոյկ, մամուլում լոյս տեսած իւրաքանչիւր հրապարակում: Եւ գրադարանը վերածւում է նաեւ մի իւրայատուկ տարեգիր-թանգարանի»,- ասում է գրադարանի տնօրէն Սոնա Յովէեանը:

Օգոստոսի 23ին լրացաւ Բերձորի քաղաքային գրադարանի 4 տարին: Սովորաբար տարելիցները ստեղծուածն ամփոփելու, անցած ճանապարհը յիշելու համար են: Այսօր 10,000 կտոր գրականութիւն ունեցող գրադարանը սպասարկում է 800 ընթերցողի, ստանում 16 անուն թերթ ու ամսագիր: Նաեւ իր գործունէութիւնն ընթերցողներին սոսկ գրքեր մատակարարելով չի սահմանափակում. պատանի ստեղծագործողներին համախմբելու համար ստեղծուել է գրական ակումբ, կազմակերպւում են հանդիպումներ բանաստեղծների, ազատամարտիկների, արուեստագէտների հետ, զանազան յոբելեանների առիթով պատրաստւում են թեմատիկ վահանակներ:

ՎԵՐԱԴԱՐՁԻՒՈՒՄ ԵՆ ԱՐԺԵԶՐԿՈՒԱԾ ԱՒԱՆԴՆԵՐԸ

Համաձայն Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահի հրամանագրի, Օգոստոս ամսից սկսուած է հանրապետութեան քաղաքացիների 1993ի Յունուարի 1ից արժեզրկուած խնայողութիւնների նախնական փոխհատուցման հերթական փուլը: Գործընթացն իրականացւում է «Արցախպանք» ընկերութեան Ստեփանակերտի եւ շրջանային մասնաճիւղերի միջոցով, ըստ որում, աւանդատուներին փոխհատուցում է տրւում մի քանի փուլով:

Ինչպէս զրոյցի ժամանակ տեղեկացրեց «Արցախպանք»ի վարչութեան նախագահի տեղակալ Սլաւիկ Մկրտչեանը, 1998 թուականից ի վեր, ինչ հրապարակուել է Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահի «1993 թուականի արժեզրկուած աւանդների նախնական փոխհատուցման մասին» առաջին հրամանագիրը, 2002ի Օգոստոսի 25ի դրութեամբ աւանդատուներին է տրուել շուրջ 600 միլիոն դրամի փոխհատուցում: Նրա խօսքերով, իւրաքանչիւր փուլում քաղաքացիներին է վճարուել գրեթէ 200 միլիոն դրամ: Միայն Օգոստոս ամսուան կտրուածքով այդ գումարը կազմել է ոչ պակաս, քան 55 միլիոն դրամ: Պարոն Մկրտչեանի համոզմամբ, մինչեւ տարեվերջ բոլոր աւանդատուները կը հասցնեն ստանալ խորհրդային տարիներին խնայած, հետագայում՝ ոչ իրենց մեղքով արժեզրկուած գումարները:

Ինչ խօսք, բնակչութեան կողմից չի կարող միանշանակ ընկալուել այդ երեւոյթը: Սակայն որ նախագահի հրամանագրով փաստօրէն վերականգնւում է վստահութիւնը իշխանութիւնների նկատմամբ, մարդկանց կորսուած հաւատն է վերականգնւում, պատերազմ տեսած տնտեսական բարդ ու դժուարին իրավիճակում յայտնուած երկիրն ուղղում է իր կորացած մէջքը, ու տնտեսած միջոցներից իշխանութիւնները աւանդատուներին են վերադարձնում նախկինում խնայուած (մոռացուած) գումարները, փաստը արժանի է ուշադրութեան եւ դրուատանքի: Վերջին հաշուով, ԱՊՀի ոչ բոլոր երկրներում է, որ այսօր արդարացւում են աւանդատուների սպասելիքները:

Յատկանշական է, որ անկախ աւանդների ներդրման տեսակից, բոլորին փոխհատուցւում է տրւում հաւասարապէս: Սահմանուած նախկին մէկ ռուբլու դիմաց վճարւում է 25 դրամ կամ 1000 ռուբլու դիմաց՝ 25 հազար դրամ: Առաջին փուլում նախնական փոխհատուցում են ստացել մինչեւ 1923ի Յունուարի 1ը ծնուած աւանդատուները, երկրորդում՝ 1923-1929 թուականներին, երրորդ փուլում՝ 1929-1931 թուականներին ծնուածները: Ընթացիկ՝ չորրորդ փուլում, ըստ Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահի նոր հրամանագրի, փոխհատուցւում են 1931-1933 թուականներին ծնուած աւանդատուները:

ԴԱՒԻԹ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ

«Հայաստանի Հանրապետութիւն»

Շար.ը՝ էջ 10

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՃՈԳԵՐ

Լիբանանեան կեանքի երեւոյթներ

ԿՐԹԱԿԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏԻ ՍԵՄԻՆ՝

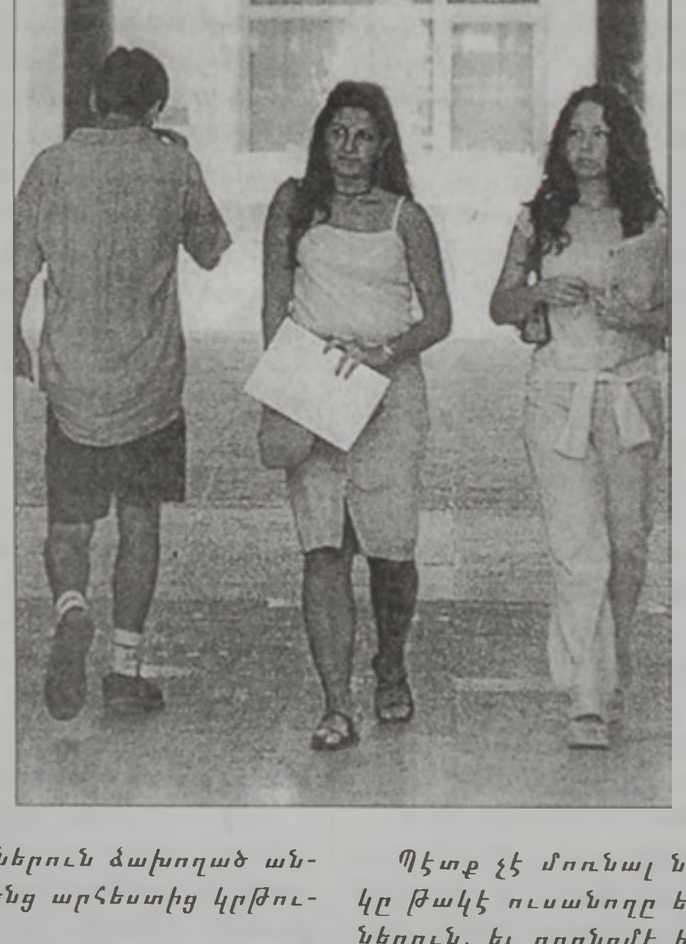
ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆՆԵՐԸ ՀԱ՞ՐՑ ԹԷ ԼՈՒԾՈՒՄ

Պաքալորէայի պետական քննութիւնները արդէն աւարտած են եւ յաջողած աշակերտները իրենց վկայականներն ու զանազան համալսարաններու ծանօթացման գրքոյկները առած՝ կը փորձեն իրենց ապագան ճշդող քայլերու դիմել:

Կարծես՝ այս հանգրուանը մարդու մը կեանքին ամէնէն դժուար հանգրուաններէն մէկն է, երբ ան ստիպուած է հազարաւոր ընտրանքներէն եւ նիւթերէն մէկը զատել եւ այդ ալ ի գին իր ճակատագիրին: Պաքալորէայի քննութիւններուն տաղտուկը եւ անոնցմէ ետք յաջողելու կամ ձախողելու վախն ու մտահոգութիւնը ապրած աշակերտը, հազիւ երկար շունչ մը առած եւ յաջողութեան յաղթանակէն գինովցած կրկին կը սկսի տագնապիլ՝ որոշելու համար, թէ ի՛նչ կ'ուզէ ըլլալ, տասնեակ համալսարաններէն ո՛ր մէկը կ'ուզէ կամ կրնայ յաճախել եւ ի՛նչ ձեւով կ'ուզէ իր բարձրագոյն ուսումը ստանալ՝ աշխատելո՞վ եւ ուսանելո՞վ, թէ միայն ուսման յատկացնելով իր կեանքը:

Դպրոցական օրերուն զանազան համալսարաններէ պատասխանատուներ կ'այցելեն վարժարանները եւ աշակերտներուն ընդհանուր պատկերացումներ կու տան իրենց համալսարանին մէջ ուսուցուող նիւթերուն եւ տրուած դիւրութիւններուն մասին: Տասէ աւելի նման բացատրութիւններ լսելով՝ վստահաբար աշակերտը տեղեկութիւններու իր պաշարը կը հարստացնէ ու անպայման աւելի եւս կը շուարի...:

Համալսարան յաճախելը այսօր բնական եւ նոյնիսկ անհրաժեշտ պայման մը դարձած է լաւ ապագայ մը ունենալու համար: Ներկայ դարու ապրած զարգացումներուն հետ փոխուած են ուսած եւ զարգացած ըլլալու չափանիշները: Նախապէս երկրորդական վարժարան աւարտած աշակերտ մը շատ դիւրութեամբ քանի մը գործ կը գտնէր եւ անոնցմէ լաւագոյնը եւ իր նախասիրութեան համապատասխանողը կ'ընտրէր: Այսօր նոյն մակարդակի եւ նոյնիսկ աւելի կրթութիւն ստացած անձը ոչ մէկ տեղ կրնայ աշխատիլ եւ ապագան ապահովել: Համալսարանական բարձրագոյն ուսումը այսօր շատ կարեւոր է եւ այդ պատճառով գրեթէ բոլոր երկրորդական դպրոց աւարտողները կ'ուղղուին դէպի հոն, եթէ նոյնիսկ որոշ շրջան մը աշխատելէ ետք հնարաւորութիւն ունենան բարձրագոյն կրթութիւն ստանալու:



Վերամուտի շրջանին այդ հաստատութիւնները, իրենց կարգին, ուսանողներ գրաւելու համար կը սկսին աշխուժ կերպով ծանուցումներ կատարել, իրենց ընձեռած առիթներուն մասին խօսիլ, նշել, թէ տրուելիք վկայականը ընդունուած է քանի մը պետութիւններու կողմէ եւ ներկայացնել իրենց զեղչերը եւ այլ առաւելութիւններ:

Լիբանանի մէջ պատրաստըւած ուսումնասիրութիւնները ցոյց տուած են, որ այսօր Լիբանանի մէջ կը գործեն պետականօրէն ընդունուած 42 համալսարաններ եւ արհեստից բարձրագոյն հիմնարկներ: Վերջինները յաւելեալ առիթ կու տան պետական քննութիւններուն ձախողած անձերուն, որպէսզի կարենան իրենց արհեստից կրթութիւնը ամբողջացնել:

Շատ են նաեւ բարձր մակարդակ ունեցող համալսարանները, որոնք դոյզն թերութիւն իսկ չեն ընդունիր, եւ համալսարան մտնող թեկնածուն պէտք է ամբողջացնէ անոնց դրած խիստ պայմանները, յաջողած ըլլայ տուեալ քննութիւններուն եւ համալսարան մուտքի քննութեան, որպէսզի կարենայ մուտք գործել համալսարան: Այս համալսարանները շատ յստակ ու լաւ ձեւով պահած են իրենց դիմագիծը եւ առիթ չեն տար որեւէ խախտումի եւ մակարդակի անկումի:

Սակայն անոնց կրթաթոշակները շատ յաճախ աւելի սուղ են, քան՝ աւելի նուազ մակարդակ ու բծախնդրութիւն ունեցող համալսարանները, եւ տնտեսական դժուարութիւններու պատճառով, ուսանողները, ըստ իրենց նիւթական կարելիութիւններուն, կրկին կը բաժնուին զանազան համալսարաններու միջեւ:

Այս երեւոյթը անուղղակի ձեւով մրցակցութիւն մը ստեղծած է համալսարաններուն եւ հիմնարկներուն միջեւ, քանի իւրաքանչիւրը կը փորձէ իր տուած առիթներով եւ պայմաններով «կաշառել» աշակերտը: Այս մէկը պատճառ կ'ըլլայ նաեւ ուսման մակարդակի անկման, որովհետեւ խորքին մէջ անոնք կ'ընդունին յաջող ու ձախող աշակերտները, առանց նկատի առնելու, թէ անոնք պիտի կարենա՞ն շարունակել եւ ապագային հպարտութիւն ներշնչել հաստատութեան:

Կան նաեւ տուեալներ, որոնց համաձայն, Լիբանանի մէջ կը գործեն պետական ճանաչում չունեցող կրթական զանազան հաստատութիւններ, որոնք որոշ չափով գաղտնի կը պահեն իրենց գոյութիւնը՝ կառավարութեան եւ կրթական նախարարութեան հետ հարցեր չունենալու համար:

Դպրոցական կեանքէ ետք համալսարանական կեանքը եւ անոր եռուզեռը բնականաբար նոր թափ ու շունչ կու տան ուսանողին, որ համալսարանը վայելելու ու անոր ընձեռած առիթներէն օգտուելու կողքին՝ կ'ապրի նաեւ այլ մտահոգութիւններ եւ տագնապներ:

Համալսարան, բարձրագոյն կրթութիւն, հսկայական շէնքեր, ընդարձակ բակեր ու պարտէզներ, ընկերային ջերմ մթնոլորտ, զանազան խաղեր եւ նորութիւններ, վերջին զարգացումներուն հետ քայլ պահող սարքաւորումներ... այս բոլորը կը կազմեն համալսարաններուն ուրախ եւ լաւ կողմը, սակայն կայ նաեւ դժուարն ու տխուրը:

Եթէ ուսանողը ընտրած է լաւ համալսարան մը եւ կը պատկանի համեստ դասակարգի, ինքնաբերաբար պէտք է աշխատի, եթէ ոչ ուսման, գէթ գիրքերը եւ այլեւայլ ծախսերը հոգալու համար: Այս ձեւով ուսանողը բնականաբար որոշ կաղացում մը պիտի արձանագրէ իր դասերուն մէջ, որովհետեւ անհրաժեշտ ժամանակը պիտի չունենայ պարտականութիւնները կատարելու: Համալսարանի եւ աշխատանքի ժամերուն միջեւ ան պիտի փորձէ իր առաւելագոյնը ընել, որպէսզի յաջողի, որովհետեւ հակառակը ընելու պարագային անոր կեանքէն տարի մը եւս պիտի կորսուի ու տքնաջան աշխատանքը ապարդիւն անցնի: Միւս կողմէ, հարուստ դասակարգի պատկանող համալսարանականներէն ոմանք, հակառակ իրենց ընձեռուած բոլոր դիւրութիւններուն, անհոգութեամբ կը մօտենան դասերուն եւ կը կարծեն, թէ իրենց բուն տեղը հոն է եւ իրենք պէտք չունին համալսարանը աւարտելու եւ «սովորական» գործի մը սկսելու...

Պէտք չէ մոռնալ նաեւ ֆոնտերը, որոնց դռները կը թակէ ուսանողը եւ կը սպասէ անոնց արդիւնքներուն, եւ որոնցմէ երբեմն կախեալ կ'ըլլայ իր ճակատագիրը: Ուսանողներու ականջին հազիւ հասած, թէ այս կամ այն հաստատութիւնը համալսարանականներուն օժանդակութիւն կու տայ, անոնք անմիջապէս կը դիմեն, կը խնդրեն եւ երբեմն ժամերով կը սպասեն դիմումնագիր մը ձեռք ձգելու համար: Այս բոլոր յոգնութենէն եւ վազվզուքէն ետք, տակաւին կայ կրթաթոշակը վճարել չկարենալու պարագան, որուն պատճառով ուսանողը ինքնաբերաբար կիսատ կը ձգէ իր ուսումը եւ կ'երթայ իր կեանքի ուղին այլ տեղ փնտռելու:

Այս բոլորին մէջ պէտք չէ մոռնալ Լիբանանեան համալսարանը, որ մատչելի գիներով ուսանողներ կ'ընդունի, սակայն հոն եւս կան այլ հարցեր եւ դժուարութիւններ: Իրողութիւնը այն է, որ 1000 դիմողներուն համար անհրաժեշտ տեղեր չեն ըլլար եւ այդ պատճառով, բնականաբար, յարմար միջնորդ չունեցող կամ շատ լաւ նիշեր չապահոված անձը դուրս կը մնայ համալսարանէն, կը զրկուի բարձրագոյն ուսումէն եւ կամ կը փորձէ այլ դուռ բախել:

Կրթական տարեշրջանի ընթացքին եւս Լիբանանեան համալսարան յաճախողը կրնայ հանդիպիլ զանազան հարցերու եւ խոչընդոտներու (յաճախակի դասադուլներ, ցոյցեր...) , որոնք կրնան նոյնիսկ ուսանողը մղել ուսումնառութիւնը կիսատ ձգելու:

Պատրաստեց՝ ՆՈՐԱ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ

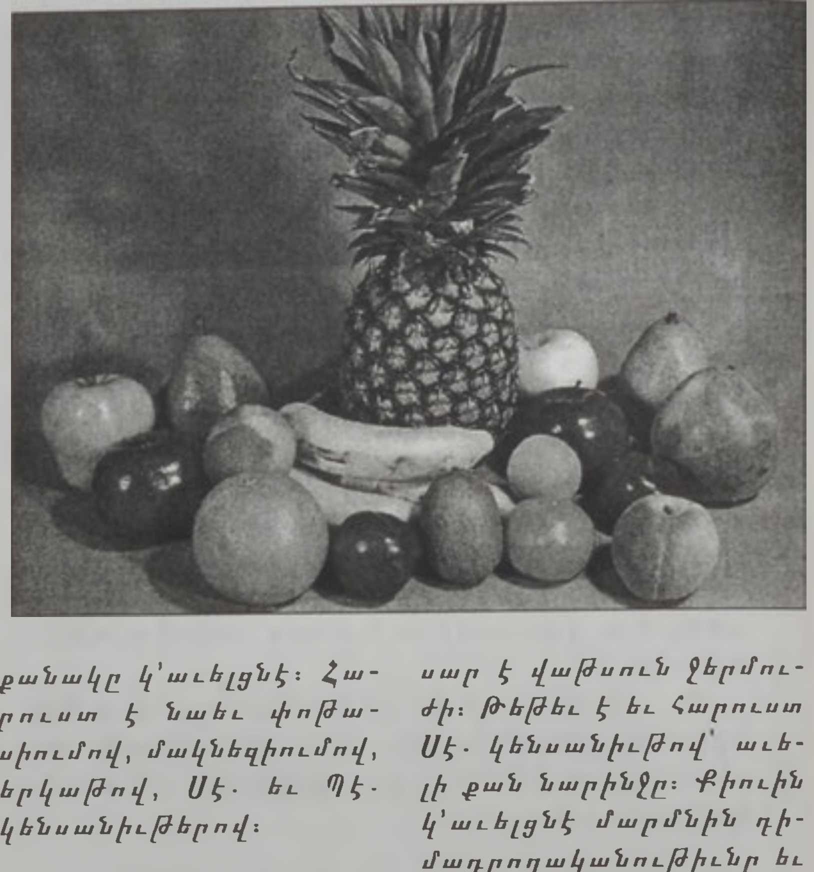
Շար.ը՝ էջ 8

ՍՆՆԴԱԳԻՏԱԿԱՆ

Առողջ Մնալու Գաղտնիքները

ՁԱՆԱԶԱՆ ՏԵՍԱԿԻ ՈՒՏԵԼԻՔՆԵՐՈՒ ՉԱՓԱՒՈՐ ՔԱՆԱԿԸ

(ՊՏՈՒՂՆԵՐԸ)



ԵԼԱԿԸ

Մէկ գաւաթ ելակը կը պարունակէ քառասունհինգ ջերմուժ: Ինչպէս կը տեսնենք, ջերմուժին քանակը բարձր չէ: Ելակը հարուստ է Սէ. կենսանիւթով, որ դէմքին փայլք կու տայ եւ ակռաները կը պաշտպանէ:

ԽՆՁՈՐԸ

Իւրաքանչիւր շերտ կը բաղկանայ մօտաւորապէս ութսուն ջերմուժէ: Խնձորը իր մէջ կը պարունակէ մեծ քանակութեամբ բնաթել, մասնաւորաբար՝ ջուրին մէջ լուծուող, ինչ որ կ'օգնէ արեան շաքարի եւ քոլեսթերոլի աստիճանը հաւասարակշռելու: Խնձորը հարուստ է նաեւ Սէ. կենսանիւթով, որ մարմինը կ'աշխուժացնէ եւ կ'օգնէ վէրքերը բուժելու: Բորբոքումներու դէմ եւս բուժիչ դեր կը կատարէ խնձորը: Ան մարմինը կը պաշտպանէ քաղցկեղէ, մասնաւորաբար՝ թոքերու: Ըստ ուսումնասիրութիւններու, անոնք, որոնք մեծ քանակութեամբ խնձոր կը սպառեն՝ շատ աւելի նուազ կ'ենթարկուին սիրտի հիւանդութեան, քան անոնք, որոնք քիչ քանակութեամբ կը սպառեն:

ԾԻՐԱՆԸ

Ծիրանը հարուստ է K+ հանքայինով: Ան կ'օգնէ հաւասարակշռելու արեան ճնշումը եւ հեռու կը պահէ սիրտի հիւանդութիւնները:

Ծիրանը հարուստ է Ա. եւ Սէ. կենսանիւթերով: Միջակ չափի ծիրանի երեք հատիկներ հաւասար են վաթսուն ջերմուժի: Չոր ծիրանի հինգ հատիկներ հաւասար են ութսուն ջերմուժի: Չոր ծիրանին մէջ շատ աւելի է Ա. կենսանիւթին քանակը, ինչ որ կը բարելաւէ տեսողութիւնը եւ կ'աւելցնէ մարմնին դիմադրողականութիւնը:

ՊԱՆԱՆԸ

Պանանը հարուստ է Պէ. կենսանիւթով: Ան բորբոքումներէ կը պաշտպանէ մարմինը եւ կ'օգնէ հիմոկլոպինի արտադրման, ինչ որ իր կարգին կը նուազեցնէ արեան տկարացման համեմատութեան աստիճանը: Իւղերէ զերծ է եւ՝ դիւրամարս: Պնդութեան եւ փորհարութեան առաջքը կ'առնէ: Միջակ չափի պանանը մօտաւորապէս հարիւր ջերմուժ կը պարունակէ:

ԱՒՈՔԱՏՕ

Աւոքատոն հարուստ է չյագեցած ճարպով (nonsaturated fat), *որ կ'օգնէ նուազեցնելու արեան քոլեսթերոլի քանակը: Աւոքատոն իր մէջ կը պարունակէ ֆոլէյթ կենսանիւթ, որ արեան կարմիր գնդիկներուն քանակը կ'աւելցնէ: Հարուստ է նաեւ փոթասիումով, մակնեզիումով, երկաթով, Սէ. եւ Պէ. կենսանիւթերով:*

ԿԵՌԱՍԸ

Գաւաթ մը կեռասը կը պարունակէ հարիւր հինգ ջերմուժ: Հարուստ է Սէ. կենսանիւթով եւ բնաթելով: Պէտք է ուշադիր ըլլան, սակայն, անոնք որոնք երիկամներու մէջ քար ունին, որովհետեւ կեռասը իր մէջ կը պարունակէ քիչ քանակութեամբ oxalate *տարրը, որ պատճառ կը դառնայ այդ քարերուն կազմուելուն:*

ԱՐՄԱՒԸ

Հարուստ է փոթասիումով, ինչ որ անհրաժեշտ է մկաններուն եւ ջիղերուն համար: Հարուստ է նաեւ բնաթելով, որ կ'օգնէ մարսողութեան: Արմաւի հինգ հատիկները հաւասար են հարիւր տասնչորս ջերմուժի:

ԹՈՒԶԸ

Հարուստ է քալսիումով, երկաթով, փոթասիումով, ինչպէս նաեւ՝ Պէ. կենսանիւթի ընտանիքէն քանի մը տեսակներով: Անհրաժեշտ է ջիղերուն, դէմքին եւ մկաններուն առողջութեան համար: Թուզի երեք հատիկներ հաւասար են հարիւր տասնմէկ ջերմուժի: Չոր թուզի երեք հատիկներ հաւասար են հարիւր քառասուներեք ջերմուժի: Վերոյիշեալ կենսանիւթերու կողքին, չոր թուզը հարուստ է նաեւ բնաթելով:

ԽԱՂՈՂԸ

Գաւաթ մը խաղողը հաւասար է հարիւր տասնչորս ջերմուժի: Հարուստ է Պէ. եւ Սէ. կենսանիւթերով, որոնք անհրաժեշտ են սիրտին, երակներուն եւ ջիղերուն առողջութեան համար: Խաղողը կը պարունակէ նաեւ ellagic *ասիտ, որ քաղցկեղ յառաջացնող տարրեր կը փճացնէ:*

ՔԻՈՒԻ

Քիուիին հատը հաւասար է վաթսուն ջերմուժի: Թեթեւ է եւ հարուստ Սէ. կենսանիւթով՝ աւելի քան նարինջը: Քիուին կ'աւելցնէ մարմնին դիմադրողականութիւնը եւ կը պաշտպանէ մակնեզիումը, որ անհրաժեշտ է ջիղերուն համար:

ՄԱՆԿՕ

Մանկօն հարուստ է Ա., Պէ., Սէ. եւ Էօ. կենսանիւթերով: Ան կ'աւելցնէ մարմնին դիմադրողականութիւնը: Կէս մանկօն հաւասար է վաթսունեօթը ջերմուժի:

ՆԱՐԻՆՋԸ

Հատը հաւասար է վաթսուներկու ջերմուժի: Հարուստ է Պէ., Սէ. կենսանիւթերով եւ քալսիումով: Նարինջին մանրաթելերը կ'օգնեն նուազեցնելու արեան քոլեսթերոլին քանակը: Ըստ ուսումնասիրութիւններու, նարինջը կիները կը պաշտպանէ կուրծքի քաղցկեղէ: Կենսանիւթերը կու գան ամբողջացնելու նարինջին մէջ գտնուող antioxidant*ներու եւ* flavonoid*ներու ազդեցութիւնը, որոնք կ'օգնեն* collagen *տարրին կազմուելուն: Վերջինը անհրաժեշտ է դէմքի գեղեցկութեան համար: Նարինջը երակները առողջ կը պահէ եւ մարմինը կը պաշտպանէ մանրէներէն:*

ԱՆԱՆԱՍ

Հարուստ է բնաթելով եւ Սէ. կենսանիւթով, ինչպէս նաեւ՝ folate/thiamine *տարրով, ինչ որ կ'օգնէ մարսողութեան: Գաւաթ մը մանրուած թարմ անանասը հաւասար է եօթանասունվեց ջերմուժի:*

ՆՈՒՌԸ

Կէս հատը հաւասար է յիսուներկու ջերմուժի: Հարուստ է բնաթելով: Մարսողութեան դժուարութիւններէն կը պաշտպանէ մարմինը: Հարուստ է նաեւ Սէ. կենսանիւթով եւ փոթասիումով:

ՔԱՐԼԱ ԵԱՐՏԸՄԵԱՆ

www.hamazkayin.com

Կնոջական

ԱՅԼԱԶԱՆ

ՄԱ՞ՆՉ ԹԷ ԱՂՋԻԿ

Ֆրանսական ուսումնասիրութիւն մը կը յայտնէ, թէ այսուհետեւ ծնողները կրնան նախօրօք որոշել իրենց ապագայ զաւկին սեռը: Այսպէս, ուսումնասիրութեան համաձայն մեծ թիւով փորձեր ցոյց տուած են, թէ յղութենէ առաջ որդեգրուած սննդառութիւնը մեծ ազդեցութիւն կը գործէ ապագայ մանուկին սեռին վրայ:

Վերջապէս, նշենք, որ ուսումնասիրութեան համաձայն, վերոյիշեալ հաստատումը հարիւրէն 85 յաջողութիւն արձանագրած է:

●ԵԹԷ ԱՂՋԻԿ ԶԱՒԱԿ ՄԸ ԿԸ ՓԱՓԱՔԻՔ...

Մեծ քանակութեամբ կաթ խմեցէք, մածուն կերէք, առանց մոռնալու կարագն ու պանիրը: Հրաժարեցէք աղի կրկնեփներէն, հացէն, խոզապուխտի տեսակներէն, նոյնպէս ալ՝ աղի ձկնեղէնէն, մսեղէնէն, եւ այլն:

Այլ խօսքով, աղջիկ զաւակ փափաքող ապագայ մայր մը պէտք է նախապատուութիւնը տայ կիրով եւ մակնեզիոմով հարուստ, իսկ աղով եւ փոթասիոմով աղքատ ուտելիքներուն:

●ԵԹԷ ՄԱՆՉ ԶԱՒԱԿ ՄԸ ԿԸ ՓԱՓԱՔԻՔ...

Կաթնեղէնները չափաւորեցէք եւ նախապատուութիւնը տուէք խոզապուխտի տեսակներուն, աղի կամ «ֆիւմէ» ձկնեղէնին, մսեղէնին եւ այլն:

Նշենք, որ վերոյիշեալ ուսումնասիրութիւնը բժշկական ոչ մէկ հիմք ունի եւ սխալ է զայն բառացի որդեգրել՝ առանց մասնագէտ բժիշկի մը կարծիքը առնելու:

ԻՈՏԻ ՊԱԿԱՍԸ...

Ֆրանսական բժշկական ուսումնասիրութեան մը համաձայն, յղի կիները պէտք է զգուշանան իոտի (մանիշ) պակասէ, տրուած ըլլալով, որ յղութեան շրջանին անոր պահանջը կ'աւելնայ:

Ուսումնասիրութիւնը կարեւորութեամբ կը շեշտէ, որ իոտի պակասը կրնայ ծանր անդրադարձ ունենալ ապագայ մանուկին մտային կարողութեան վրայ:

Իոտի պաշեստ մը ապահովելու համար պէտք է հետեւողական կերպով սպառենք ձկնեղէն, ծովային կենդանիներ, կաթնեղէն, հաւկիթ եւ իոտով աղ:

ՇԱՔԱՐԱԽՏԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Լուրջ ուսումնասիրութեան մը համաձայն, մթութիւնը շաքարախտաւորներուն մօտ պատճառ կը դառնայ «ռեթինոփաթի» կոչուած հիւանդութեան, որ ուրիշ բան չէ, եթէ ոչ աչքի ցանցենիի վնասուիլը:

Այսպէս, մութին ընտելանալու հանգրուանին ցանցենին շատ թթուածին կը սպառէ եւ, բնականաբար, երակներուն մէջի թթուածինը կը պակսի, ինչ որ պատճառ կը դառնայ, որ ցանցենին վնասուի եւ ենթական կուրնայ:

Հետեւաբար, ուսումնասիրութիւնը շաքարախտաւորներուն կ'առաջարկէ գիշերը լոյսը բաց քնանալ, որպէսզի ընտելացումի այդ ճիգին մէջ չգտնուի եւ ցանցենին չտուժէ:

ԽՈՀԱԳԻՐ

ԿԻՏՐՈՆՈՎ ՔԻՇ

Բաղադրութիւն՝ 6 անձի համար
250 *կրամ* փաթ պրիզէ *պատրաստ խմոր*
3 *կիտրոն*
4 *հաւկիթ*
250 *կրամ* ռիքոթա *պանիր*
50 *կրամ տաշուած* փարմըզան *պանիր*
Փունջ մը ռեհան
Աղ- սեւ փոշի պղպեղ

Պատրաստութիւն

Երկու կիտրոնները շատ բարակ կեղուեցէք, կեղեւը շատ նուրբ մանրեցէք, 3 վայրկեան եռացած ջուրի մէջ ձգեցէք, ապա ցօղուեցէք եւ քամոցի մը մէջ փոխադրեցէք:

Երրորդ կիտրոնը բարակ, կլոր շերտերու վերածեցէք եւ դարձեալ եռացած աղի ջուրի մէջ փոխադրեցէք. ձգեցէք 2 վայրկեան, ապա քամոցի մէջ փոխադրեցէք:

Փուռը տաքցուցէք 200 ջերմաստիճանով:

Խմորը շաղեցէք մանրուած կիտրոնի կեղեւներուն կէսին հետ, ապա բացէք ձեր կաղապարին չափով (26 սմ. տրամագիծով ափսէ մը), տեղաւորեցէք մէջը եւ պատառաքաղով մը ծակծկեցէք:

Խորունկ աման մը մէջ զարկէք հաւկիթները եւ մնացեալ մանրուած կիտրոնի կեղեւները, աւելցուցէք 2 կիտրոնի հիւթերը, ռիքոթան, փարմըզանը, *մանրուած ռեհանը, աղն ու պղպեղը:*

Խառնուրդը դարձուցէք խմորին վրայ երեսը զարդարեցէք կիտրոնի շերտերով եւ 25 վայրկեան եփեցէք փուռին մէջ:

Հրամցուցէք տաք կամ գաղջ, կանաչ աղցանի մը կողքին:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏԻ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

ՄԵՐ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ՝ ԴՊՐՈՑԻ ԲԱԿԻՆ ՄԷՋ

Մեր զաւակները իրենց օրուան մէկ կարեւոր մասը կ'անցընեն դպրոցի բակին մէջ: Հոգեվերլուծող Իզապէլ Քորոլիցքի կը վերլուծէ զբօսանքներու ընթացքին պարզուող ընթացիկ տեսարաններ:

Անպայման որ մեր զաւակները դերակատար են այդ տեսարաններէն մէկ երկուքին մէջ: Եկէք միասնաբար կարդանք եւ մասնակից դառնանք Քորոլիցքիի վերլուծումներուն եւ փորձենք հասկնալ մեր զաւակը:

ԵՐԿՈՒ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ ԿԸ ԿՌՈՒԻՆ

Դպրոցի բակերուն մէջ աշակերտներու միջեւ կռիւը անխուսափելի է, բայց պէտք է զանազանել սատիք, *ցուցնող կռիւը, «իրարու հետ չափուելու» կռիւէն:*

Առաջին տեսակը վտանգաւոր է. այս պարագային երեխան հա-

ճոյք կ'առնէ ցաւցնելէ, ան կ'ուզէ իր ֆիզիքական ուժը հաստատել եւ ոչ թէ ընկերոջ հետ չափուիլ...

Նման կացութեան մը պարագային դպրոցը պէտք է միջամտէ ծնողքէն առաջ: Դպրոցը պէտք է յիշեցնէ կարգապահական օրէնքները, բացատրէ անոնց իմաստը եւ ի հարկին պատժէ:

Այսպէս, եթէ դպրոցը օրին եւ ճիշդ ձեւով հակազդէ, ծնողներու միջամտութեան կարիք չի ստեղծուիր:

«ԽՄԲԱՊԵՏՆԵՐ»

Յաճախ մեր զաւակէն կը լսենք, թէ այս ինչ դասընկերը խմբապետ է, ինք կ'որոշէ խաղը, խաղին օրէնքները եւ խաղին մասնակցողները:

Իզապէլ Քորոլիցքի կ'ըսէ, թէ այս պարագային ինք աւելի կը մտահոգուի «խմբապետ»ով կամ ղեկավարով, քան՝ անոր շուրջի փոքրիկ զոհերով:

Քորոլիցքիի կարծիքով, ղեկավարէն կը վախնան, կը յարգեն, բայց երբեք չեն սիրեր:

Ղեկավար փոքրիկները յաճախ կ'ունենան բռնակալ ծնողներ, որոնք առիթ չեն տար, որ իրենց զաւակը տան մէջ որոշում տայ, գործի մը ձեռնարկէ կամ ազատօրէն արտայայտուի:

Ծնողական այս բռնակալութիւնն է, որ երեխան իր կարգին կու գայ պարտադրելու իր ընկերներուն:

Ինչ կը վերաբերի «փոքրիկ զոհեր»ուն, շատ յաճախ անոնք մեզմ, իրենք զիրենք պաշտպանելու անկարող էակներ են: Անոնց պէտք է բացատրուի, որ ընկերութեան մէջ կրնանք գտնուիլ զանազան կացութիւններու մէջ: Այսպէս, երբեմն կրնանք ըլլալ ղեկավար, երբեմն ղեկավարուող, եւ թէ այս կացութիւնը միշտ ալ փոփոխական է:

ԵՐԿՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒՀԻՆԵՐ ԿԸ ՁՐՈՒՑԵՆ

Մեծ բախտաւորութիւն է երեխայի մը համար «մեղսակից», մտերիմ ընկերուհի մը ունենալը եւ չափահասներու լսողութենէն հեռու զրուցելը:

Այս մտերմութիւնը յաճախ օգտակար է, քանի որ նախ եւ առաջ խօսիլը կը հանգստացնէ, կը թեթեւցնէ, նաեւ առիթ կու տայ, որ մէկը միւսին ուրախութեան կամ վիշտին մասնակից դառնայ եւ կամ ընկերուհիին պատմէ այն, ինչ որ պիտի չկարենայ կամ պիտի չուզէ պատմել մեծերուն:

Յաճախ մտերիմ զոյգերը լաւ աչքով չեն դիտուիր իրենց ընկերներուն կողմէ եւ բամբասելու յանցանքով կ'ամբաստանուին. ասոնք մանկական բնական երեւոյթներ են, զորս պէտք չէ լուրջի առնել:

ԱՌԱՆՁԻՆ ՔԱՇՈՒԱԾ Է ԻՐ ԱՆԿԻՒՆԸ

Առանձնացած երեխան չի նշանակեր որ ընկերներուն կողմէ լքուած կամ մերժուած փոքրիկ

մըն է: Երեխաներ կան, որոնք առանձին են եւ ուրախ: Ուրիշներ իրենց ժամանակը կ'առնեն իրենց շուրջը եւ ընկերները դիտելու եւ ուսումնասիրելու: Ոմանք ալ անցողակի նեղութեան մը պատճառով կրնան առանձնանալ:

Բայց երբ ծնողները կամ բակի պատասխանատու ուսուցիչը անդրադառնան, որ երեխան կը տառապի, պէտք է միջամտել եւ ճարին նայիլ:

ՀԱՄԵՐԱՇԽ ԵՒ ՈՒՐԱԽ ԸՆԿԵՐՆԵՐ

Բարեբախտաբար դպրոցին բակերը նաեւ լեցուն են խանդավառ, ընկերասէր եւ համերաշխ երեխաներով, որոնք խմբային խաղեր կը կազմակերպեն եւ իրենց զբօսանքէն առաւելագոյն չափով կ'օգտուին:

Այսպիսիները համերաշխ ընտանիքներէ, առողջ եւ բնական ձեւով դաստիարակուած, բարդոյթէ զերծ փոքրիկներ են եւ երանի անոնց թիւը օրէ - օր բազմանայ դպրոցներուն մէջ:

ԿԻՆ ԱՍՏՂԵՐ

ՃԵՆԻՖԸՐ ԼՈՓԷԶ

Սեպտեմբերի կիսուն շարժապատկերի սրահները սկսան ցուցադրել «Աւելի քան երբեք» ժապաւէնը, որուն գլխաւոր դերասանուհին է Ճենիֆըր Լոփէզ: Այս առիթով «Ֆամ Աքթիւէլ» շաբաթաթերթը կարճ հարցազրոյց մը ունեցած է 33 տարեկան աստղին հետ: Թարգմանաբար կու տանք հարցազրոյցը:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- «Աւելի քան երբեք»ին մէջ կը խաղաք ամուսինին կողմէ գէշ վերաբերմունքի արժանացած կնոջ մը դերը: Արդեօք այս մէկը ապրուած փորձառութի՞ւն մըն է:

ՃԵՆԻՖԸՐ ԼՈՓԷԶ.- Բարեբախտաբար ոչ, ես կին մըն եմ, որուն հետ կարելի չէ խաղալ:

Հ.- Տակաւին կը հաւատա՞ք իտէալ տղամարդուն:

Ճ. Լ.- Օրէ-օր այդ հաւատքը կը պակսի մէջս: Տղամարդու մը հանդիպիլ, կամ ընտանիք մը հիմնելը դիւրին չէ: Մեր օրերուն դժուար է կին ըլլալը:

Հ.- Ձեր անունը կրող հագուստներ շուկայ իջած են, ինչո՞ւ այսքան բազմակողմանի գործունէութիւն ունիք:

Ճ. Լ.- Ոմանք կը կարծեն, թէ քիչ մը շատ բան կ'ընեմ միաժամանակ: Թերեւս: Երբեմն կը մտածեմ տունը մնալ, ճաշ եփել: Բայց 33 տարեկան եմ եւ համբաւը անցողակի է, հետեւաբար կը փորձեմ օգտուիլ ամէն բանէ:

Հ.- Ի՞նչ կը փափաքիք փոխել ձեր մէջ:

Ճ. Լ.- Ոչի՛նչ: Այո՛, բացի «Ճէյ. Լօ»էն որ չեմ հանդուրժեր: Կ'ուզեմ, որ այս կրճատումին փոխարէն առաջուան պէս Ճենիֆըր անուանեն զիս:

ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԻՒՆ

ԷՔՈՍԷՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱԾ Է

Դասական նկատուող էքոսէն յառաջիկայ եղանակին պիտի տեսնենք քիչ մը ամէն տեղ...

Արդարեւ, «Փրէ թա փորթէ»ի ձեւագէտները 2002 - 2003 աշուն -ձմեռ նորաձեւութեան իրենց հաւաքածոներուն մէջ լայն տեղ տուած են էքոսէ տաբատներուն, փէշերուն, վերարկուներուն, շապիկներուն եւ աքսէսուարներուն: Այսպէս, պիտի կրենք էքոսէ պայուսակներ, հովանոցներ, փողկապներ, վզկապներ, գօտիներ եւ այլն:

Նկարները բաւական պերճախօս են:

Պատրաստեց՝ ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթեռնլի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆՆԵՐԸ ՀԱ՞ՐՑ ...

Շարունակուած՝ 6րդ էջէն

Կան նաեւ ուսանողներ, որոնք չվստահելով Լիբանանի համալսարաններուն կամ չուզելով իրենց կեանքը հոս շարունակել՝ կը ճամբորդեն եւ իրենց ուսումը կը շարունակեն այլ երկիրներու մէջ։ Այս մէկը կը հանդիսանայ Լիբանանի երիտասարդութեան արտագաղթի գլխաւոր պատճառներէն մէկը։

Միջին Արեւելքի երկիրներուն մէջ Լիբանան եղած է այն կեդրոնը, ուր ուսման եւ բարձրագոյն կրթութեան զանազան առիթներ կան բոլորին համար։ Տեղական համալսարաններուն մէջ մեծ է թիւը օտար եւ յատկապէս արաբական աշխարհէն ուսում ստանալու համար Լիբանան եկած ուսանողներուն, որոնք յատուկ տուներ կամ սենեակներ կը վարձեն իրենց կեցութիւնը դիւրացնելու համար։ Ըստ անոնց, Լիբանանի համալսարանները վստահելի են, ապահով եւ լաւ մակարդակ ունեցող։ Վերջին շրջանին անոնց թիւը այնքան բարձրացած է, որ կը մօտենայ տեղացի համալսարանականներու թիւին։ Շատեր ըսած են, թէ իրենք կը նախընտրեն եւրոպական երկիրներ երթալ, սակայն իրենց ծնողները պնդած են, թէ Լիբանան աւելի յարմար ու մատչելի է։

Հաստատութեան մը կողմէ կատարուած հարցախոյզի մը համաձայն, լիբանանցիներուն 52 առ հարիւրը ամբողջովին կը վստահի բարձր կրթութիւն ջամբող լիբանանեան հաստատութիւններուն, իսկ 41 առ հարիւրը կը նախընտրէ ճամբորդել եւ իր ապագան ուրիշ երկիրներու մէջ փնտռել։ Պատասխանելով այն հարցումին, թէ ինչո՞ւ ընտրած են տուեալ համալսարանը, ուսանողներուն 65,8 առ հարիւրը ըսած է, թէ ընտրութիւնը կատարած է մեկնելով համալսարանի մակարդակէն եւ հռչակէն, 28,4 առ հարիւրը՝ կրթաթոշակին պատճառով, իսկ 3,8 առ հարիւրը՝ իր կրօնական պատկանելիութեան պատճառով։

Լիբանանեան համալսարանի եւ սեփական համալսարաններու միջեւ եղած տարբերութեան մասին խօսելով, հարցախոյզին մասնակցողներուն 26,9 առ հարիւրը ըսած է, թէ սեփականները գործ գտնելու աւելի լայն առիթներ կ'ընձեռեն, 25,6 առ հարիւրին համաձայն, անոնց ուսման մակարդակը շատ աւելի բարձր է, 15,6 առ հարիւրը ըսած է, թէ անոնք աւելի շատ բաժանմունքներ ունին եւ նիւթեր կը դասաւանդեն, 14,3 առ հարիւրը չի գիտեր, թէ ի՛նչ է տարբերութիւնը, 9,4 առ հարիւրին համար կարեւոր է աւելի շքեղ շէնքեր ու շրջափակեր ունենալու իրողութիւնը, 8 առ հարիւրը կը նկատէ, թէ աւելի դիւրին է դաս սորվիլը, իսկ միայն 0,2 առ հարիւրը խտրութիւն չի դներ անոնց միջեւ։

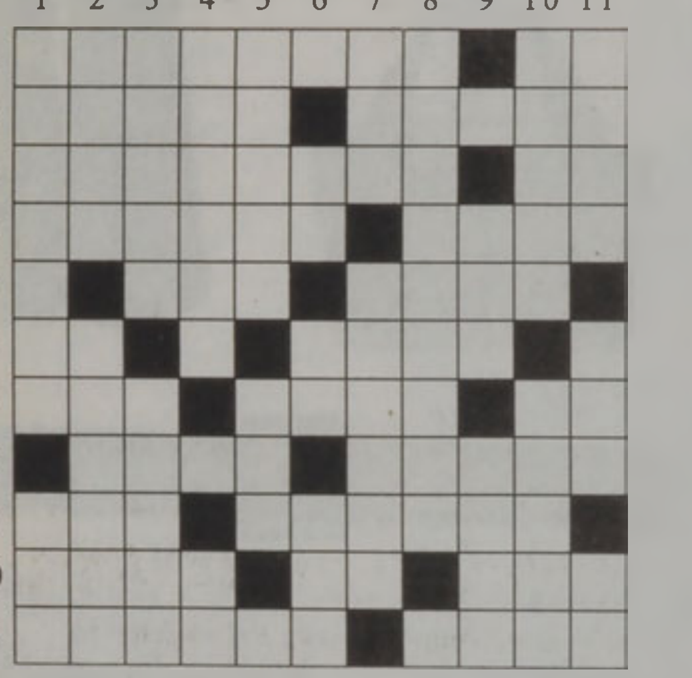
Համալսարաններու եւ համալսարանական կրթութեան հետեւողներուն դժուարութիւններն ու պայմանները զանազան են ու բազմաթիւ, եւ անոնք տարուէ տարի կը փոխուին ու կը բարդանան։

Դպրոցը աւարտող աշակերտը համալսարան յաճախելու ուրախութեամբ տարուած՝ պահ մը կը մոռնայ այս բոլորը, սակայն աւելի մեծ անակնկալ մը կ'ապրի, երբ կը տեսնէ իրականութիւնը։

Աշակերտին եւ ապագայ ուսանողին դիմաց ընտրութիւնները լայն են ու բազմաթիւ. այդ բոլորէն մէկը զատելը դժուար է ու պատասխանատու, սակայն շատ աւելի դժուար ու վտանգաւոր է սխալ ընտրութիւն կատարելը...

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5258

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Անսաստ - Այբուբենէն։*
2. *Սեւ ծովու նաւահանգիստներէն - Խաղող կոխելու տեղ։*
3. *Պարսկական կայսրութիւն մը - Նոյն տառերը։*
4. *Պատկերազարդ - Մեծագոյն ցամաքամասը։*
5. *Մեղեխ - Արական անուն։*
6. *Նմանաձայն գիրեր - Ցատկութիւն։*
7. *Աղեկատ - Խաղճախուրճ - Լեզուով մը՝ այո՛։*
8. *Կտաւատունկ - Այրող։*
9. *Աղուամազ - Միատեղ։*
10. *Սամուէլ մարգարէի մայրը - Կրկնուած բաղաձայններ - Թաց։*
11. *ԱՄՆի 37րդ նախագահը - Հինտու կրակի աստուածը։*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Փեսացու - Մեծ ափսէ։*
2. *Դրամ - Պաշտպանութիւն։*
3. *Կերպ - Աչքին եւ ականջին միջեւ։*
4. *Վայրի նարդոս - Ցուցական ածական։*
5. *Ռուսական դրամ - Ցասմկաքար։*
6. *Էական բայ - Արտայայտումի կերպ - Միաւոր թիւ։*
7. *Հայրապետական գաւազան - Տղամարդու վերաբերեալ։*
8. *Սնդիկի ծծմբուկ։*
9. *Տիղմ - Կապտորակ ճերմակ մետաղ։*
10. *Ս. Ցարութեան տօն - Օսմանեան շրջանի հայ ճարտարապետ։*
11. *Վերտիի օփերաներէն - Սակաւ - Այրուբենէն։*

ԹԻՒ 5257 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Տ	Ա	Գ	Ա	Մ	Կ	■	Ա	Մ	Ա	Կ
2	Օ	Ր	Ի	Ն	Ա	Կ	Ե	Լ	Ի	■	Տ
3	Մ	Ա	Ծ	Ի	Լ	■	Լ	Ի	Ն	Տ	Ա
4	Ա	Ր	Ա	Ծ	Ա	Ն	Ի	■	Զ	Ե	Ի
5	Ի	Ո	Կ	■	Հ	Ա	Ց	Ի	■	Մ	Ա
6	■	Ղ	■	Մ	Ա	Թ	■	Կ	Ն	Ա	Տ
7	Կ	Ա	Մ	Ա	Ր	Ա	Ր	■	Կ	Կ	■
8	Ա	Գ	Ա	Տ	■	Ն	Ո	Ց	Ա	■	Գ
9	Ն	Ե	Ր	Ո	Ն	■	Կ	Ո	Ր	Ի	Զ
10	Ո	Տ	Ա	Ն	Ա	Ի	Ո	Ր	■	Մ	Ի
11	Ն	■	Գ	Ա	Զ	■	Մ	■	Ա	Մ	Ր

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	31,40 - 33,50 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50,00 - 51,00 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4953,41 - 4957,42 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2124,41 - 2128,42 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3995,00 - 4000,00 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	408,41 - 412,42 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412,16 - 416,15 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	399,88 - 403,99 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3900,00 - 3930,00 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	321,71 - 325,72 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2349,65 - 2353,11 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1015,25 - 1014,52 լ.ո.
Թրքական լիրա	3,61 - 3,64 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2574,10 - 2578,17 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	12,28 - 12,32 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2450 - 2451 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1514,00 լ.ո.
Քանատական տոլար	951,60 - 955,65 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	820,95 - 824,70 լ.ո.
Եւրօ	1477,90 - 1481,16 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	115,000 - 125,000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	108,500 - 118,500 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	95,500 - 105,500 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	569,500 - 589,500 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	15,000,000 - 15,500,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	324,15 - 328,19 $
Մէկ օնս արծաթ	4,62 - 4,66 $

● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եւրօ	0.9771
Քանատական տոլար	1.5833
Զուիցերիական ֆրանք	1.4994
Ճափոնական եէն	122.8
Մէկ սթերլին	1.5584

● ՍՈԼԻՏԷՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգ	4 1/8	4 1/8
Բ. կարգ	4 4/8	4 4/8

☆Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ☆

☆*ԽՈՅ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Եթէ մասնավճար ունիք, պէտք է ճշդուած ժամանակին վճարէք ձեր պարտքերը, որպէսզի ձեր վարկը պահէք։

☆*ՑՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Որոշ առեւտուրէ կամ աշխատանքէ արդիւնք մը չտեսած խոստում մի՛ տաք ոեւէ մէկուն։ «Արջը չորսացած մորթը ծախու չեն հաներ», կ'ըսէ առածը։

☆*ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Ընդհանրապէս, եթէ կռնակ դարձնէք ուրիշներու, կը մնաք ձեր պատեանին մէջ քաշուած մէկը, ու ոչ ոք պիտի կրնայ ձեզ դուրս բերել անկէ։ Շրջահայեաց եղէք։

☆*ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Շատ կարեւոր գործ մը իրագործած էք այսօր եւ պիտի կարենաք արտայայտել ձեր յաջողութիւնը, որմէ պիտի օգտուի նաեւ ձեր շրջանակը։

☆*ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Պիտի հետապնդէք ձեր գործին շահերը, որոնք նպաստաւոր պիտի ըլլան մինչեւ յաջորդ ամիս։ Շարունակեցէք աշխատիլ սիրով։

☆*ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Մտահոգ էք, թէ չէք կրնար լուրեր ստանալ հեռու երկիր մը ապրող ձեր հարազատէն կամ բարեկամէն։ Անհոգ եղէք, այդ լուրը պիտի ստանաք շուտով։

☆*ԿՇԻՌՔ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Եթէ ձեզի պարտական անձ մը իր վճարումը չկատարէ, անոր հանդէպ եղէք խիստ, որովհետեւ արդէն բաւական երկար սպասած էք։

☆*ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Իրարու դէմ լարուած երկու բարեկամներ հաշտեցնելու ձեր ճիգերը զուր պիտի անցնին։ Ի վերջոյ կռնակ պիտի դարձնէք երկուքին ալ։

☆*ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Ձեր սիրած աշխատանքը արդիւնաւէտ պիտի չըլլայ. պիտի ջղայնանաք՝ ձեզի հետ բարկացնելով նաեւ ձեր շրջապատը։ Եղէք տրամաբանող եւ հանդուրժող։

☆*ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Եթէ ձեր զաւակները կամ ձեր շրջանակին մէջ մէկը աւելորդ քմայքներ արտայայտէ, կարեւորութիւն մի՛ տաք։ Անոնց հասկցուցէք, թէ չափազանցած են...

☆*ՋՐՀՈՍ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Ընտանեկան կամ տան հոգերը պիտի արգիլեն այսօր, որ ձեր այլ գործերը կատարէք։ Պէտք է համբերատար ըլլաք. ամէն գործ պիտի կարգադրուի ինքնաբերաբար։

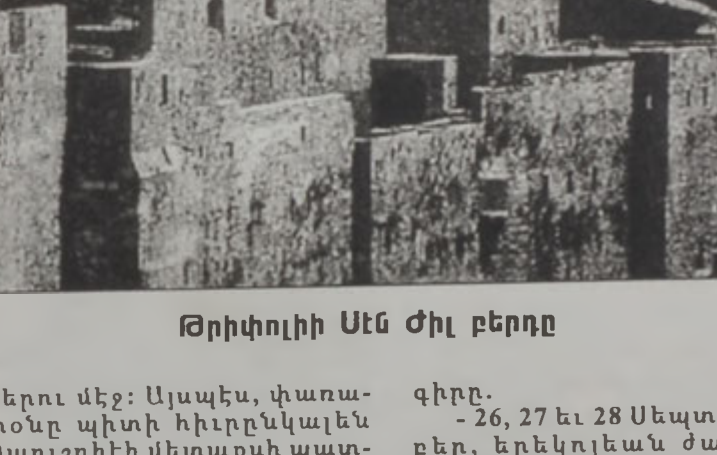
☆*ՁՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Եթէ կարնատեւ տեղափոխութիւն մը ընէք այսօր, շուտով պիտի չկարենաք տուն վերադառնալ, պիտի հանդիպիք խնողումի եւ այլ կարգի արգելքներու։

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՏՕՆ / ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ / ՁԲՕՍԱՇՐՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՄՐԱՆ ԱՒԱՐՏԻՆ՝ ԱՇՆԱՆԱՅԻՆ ՓԱՌԱՏՕՆ



Թրիփոլիի Սէն Ժիլ բերդը

Ամբողջ ամրան ընթացքին Լիբանանի կանայական շրջաններուն մէջ տեղի ունեցան տարբեր տարողութիւններով փառատօներ, որոնք լիբանանցիներուն եւ օտար զբօսաշրջիկներուն պարգեւեցին մշակութային հարուստ ձեռնարկներով լեցուն ամառ մը։ Ամառնային մշակութային եղանակի աւարտին, Սեպտեմբերի վերջաւորութեան կը սկսի նոր փառատօն մը՝ Աշնանային փառատօնը, որ պիտի երկարի երեք ամիսներու վրայ։ Մինչեւ 19 Դեկտեմբեր այս փառատօնին ծիրէն ներս պարբերաբար հանրութեան պիտի ներկայացուին երաժշտական եօթը ձեռնարկներ։ Հետաքրքրականը այն է, որ բացառաբար լիբանանցի արուեստագէտներու կողմէ մատուցուող երաժշտական երեկոները տեղի պիտի ունենան Լիբանանի տարածքին հնագիտական եւ պատմագիտական արժէք ներկայացնող վեց վայրերու մէջ։ Այսպէս, փառատօնը պիտի հիւրընկալեն Պաուշրիէի մետաքսի պատմական գործարանը (ԺԹ. դար), Թրիփոլիի Սէն Ժիլ բերդը (ԺԲ. դար), Մար Մըխայէլի շոգեկառքի կայարանը (ԺԹ. դար), Թրիփոլիի վերանորոգուած Նոֆալ պալատը, Սըրսոք փողոցի Մոքպէլ պալատը եւ Քանթարի փողոցի վերանորոգուած Սէնթ Էլի եկեղեցին։

Ստորեւ կը ներկայացնենք փառատօնին յայտագիրը.

- 26, 27 եւ 28 Սեպտեմբեր, երեկոյեան ժամը 8:30ին, Ռոնի Պարաք եւ Անթոնիօ Ֆորսիոն, յաջորդաբար՝ Պաուշրիէի մետաքսի պատմական գործարանին, Սէն Ժիլ բերդին եւ Մար Մըխայէլի կայարանին մէջ։
- 12 Հոկտեմբեր, երեկոյեան ժամը 8:00ին, Նիտա Ապու Մրատ եւ արաբական երաժշտութեան իր խումբը՝ Սէն Ժիլ բերդին մէջ։
- 2 եւ 7 Նոյեմբեր, երեկոյեան ժամը 8:00ին, Ուալիտ Հուրանիի դաշնակի ելոյթները, յաջորդաբար՝ Նոֆալ եւ Մոքպէլ պալատներուն մէջ։
- 19 Դեկտեմբերի երեկոյեան ժամը 7:00ին, Կի Մանուկեանի եւ իր խումբին ելոյթը, Սէնթ Էլի եկեղեցիին մէջ։

ԱՅՍՕՐ

- «Աշնանային Փառատօն», Ռոնի Պարաքի եւ Անթոնիօ Ֆորսիոնի նուագահանդէսը, երեկոյեան ժամը 8:30ին, Պաուշրիէի պատմական մետաքսի գործարանին մէջ։
- «Լա թէր վիւ տիւ սիէլ», Եանն Արթիւս Պերթանտի լուսանկարներու ցուցահանդէս, Նըժմէ հրապարակ։
- Ռոպի Պրէյտիի լուսանկարներու ցուցահանդէս, Էշրէֆիէ, «Եու Վի»։
- «Մարէ Նոսթրում», Թոնի Քաթանիի լուսանկարներու ցուցահանդէս, «Սերվանդէս» հիմնարկ, Մաարատ փողոց։
- Վիքթոր Հիւկօ՝ լոմ տէ կրանտ քոզ», ցուցատախտակներ. Ֆրանսական Մշակութային կեդրոն։

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ԹԷ. ԷԼ.
10:00.- Սապահօ
12:00.- Շիֆր է լեթր
12:30.- Ղանիլի Ղանիյէ
13:00.- Մաքուլ հանա
14:00.- Եուրոնիւզ
14:30.- Լուրեր
15:00.- Մըշուար
17:00.- Ֆիլմաշար
18:00.- Ազգային վիճակահանութիւն
18:30.- Տունիա հէք
19:30.- Արաբ. լուրեր
20:00.- Ամերիկեան ֆիլմաշար
21:30.- Տեղական ֆիլմաշար
19:30.- Օթոմոպիլ
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Ռուսում մութահարրիքա
20:35.- Պէսթ սելըր
21:30.- Ամերիկեան ժապաւէն՝ «Էյր ֆորս ուան»
23:30.- «Ֆրենտզ»
00:00.- Ամերիկեան ժապաւէն՝ «Տը պրոնինկ հիլզ»

ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.
7:00.- Սի. Էն. Էն. տիս մորնինկ
7:30.- Փինէքըլ
08:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
08:30.- Մա ըլաք հիլա Հայֆա
09:00.- Թելէ օթօ
09:30.- Թալպին էլ քըրպ
10:30.- Նահարքում սայիտ
12:30.- Պի. Օ. Պի.
13:00.- Մորելիա
14:00.- Մէն եասքոն քալպի
15:00.- Լուրեր
15:15.- Թի թայմ
16:45.- Ֆութպոլ էժիա
17:15.- Ալֆ
17:45.- Պիկ պէյթ
18:45.- Մարիա Իզապէլ
19:55.- Հէյք սար
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Պէսմաթ ուաթան
21:30.- Քալամ էլ նաս
00:00.- Ամերիկեան ժապաւէն՝ «Կօ ուէսթ»

ՄՈՒՍԹԱՔՊԱԼ
7:00.- Լուրեր
9:00.- Ալամ ալ սապահ
12:00.- Մաթպախ
13:00.- Ֆլէշ ինֆօ
13:05.- Նոթց լէնտինկ
14:00.- Անգլերէն լուրեր
14:20.- Ֆրանսերէն լուրեր
14:40.- Հայերէն լուրեր
15:00.- Լուրեր
15:30.- Վիտէօ քլիփս
16:30.- Թելեթապիզ
17:00.- Ըզղար ըքպար
17:30.- Արաբական ֆիլմաշար
18:30.- Օթոմոպիլ
19:00.- Ասհապ

ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.
15:00.- Լուրեր
16:00.- Մուխթասար մուֆիտ
17:30.- Սինեմա/35 mm
18:00.- Պիութի ին
18:15.- Վաւերագրական ժապաւէն
19:00.- Լուրեր
20:00.- Մին ալ սապահիյա
20:30.- Մըննա ուա ֆինա
22:00.- Մասայա
23:00.- Թահքիք ալ եաում

ՆԻՈՒ ԹԻ. ՎԻ.
7:30.- Լուրեր
8:30.- Եօկա
09:00.- Սապահ էլ ուարտ
12:30.- Պէլէ ռաքիզ
13:00.- Տեղական ֆիլմաշար
14:00.- Լուրեր
15:00.- Վաւերագրական
16:30.- Կենդանի գծանկար
17:00.- Էս-ֆայլզ
18:00.- Սահրաք ըլլ սահն
19:30.- Լուրեր
20:30.- Շուլ Մոտա
21:30.- Վաւերագրական
22:30.- Էվրիպատի լավզ Ռէյմոնտ

Հ1 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀԵՌՈՒՍՏԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
06:00.- Առաջին ծրագիր
07:00.- Հայլուր
07:20.- Առաջին ծրագիր
08:30.- Մանրամասներ
08:45.- Առաջին օգնութեան դասընթաց. Սուր որովայն
09:00.- Հեռուստասերիալ «Սիրոյ կախարդանք»
09:45.- Կէսգիշերային ճեպընթաց
10:40.- Իմ սէր, իմ հաւատ, իմ եկեղեցի
11:00.- Հայլուր
11:20.- Ռուպիքոն+
12:00.- Լուր
12:05.- Երաժշտական ալիք
13:00.- Լուր
13:05.- Ակունք (դասական երաժշտութիւն)
13:25.- Երկնքից երեք հոլովակ ընկաւ
13:35.- Ռիթմ եւ պլուզ
13:55.- Նոթատետր
14:00.- Լուր
14:05.- Երաժշտական ալիք
15:00.- Հայլուր
15:20.- «Արեւիկ»
16:00.- Հեռուստասերիալ «Սիրոյ կախարդանք»
17:00.- Երեկոյեան Երեւան
17:20.- Տեսաֆիլմ՝ «Ուխտագնացութիւն դէպի Ջաւախք»
18:00.- Այլուր
18:10.- Անցեալը ներկան է
18:35.- Տուն-տունիկ
19:00.- Հայլուր
20:00.- Բոհեմ
20:35.- Հայերը
21:00.- Ռուպիքոն+
22:00.- Հայլուր
22:20.- Կէսգիշերային ճեպընթաց
23:20.- Հայլուր (ռուսերէն)
23:25.- Հայլուր (անգլերէն)
23:30.- Երեկոյեան Երեւան
23:45.- Այլուր
00:00.- Լուր
00:05.- Երաժշտական ալիք
01:00.- Լուր
01:05.- Ակունք (դասական երաժշտութիւն)
01:25.- Երկնքից երեք հոլովակ ընկաւ
01:35.- Ռիթմ եւ պլուզ
01:55.- Նոթատետր
02:00.- Լուր
02:05.- Երաժշտական ալիք
03:00.- Հայլուր
04:00.- «Էնտհաուզի առեղծուածը»
04:45.- Տեսաֆիլմ՝ «Ուխտագնացութիւն դէպի Ջաւախք»
05:25.- Անցեալը ներկան է
05:50.- Այլուր

(*) Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու։

ԱԶԴԱԿ ՕՐԱԹԵՐԹ 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

26 Սեպտ. 1952

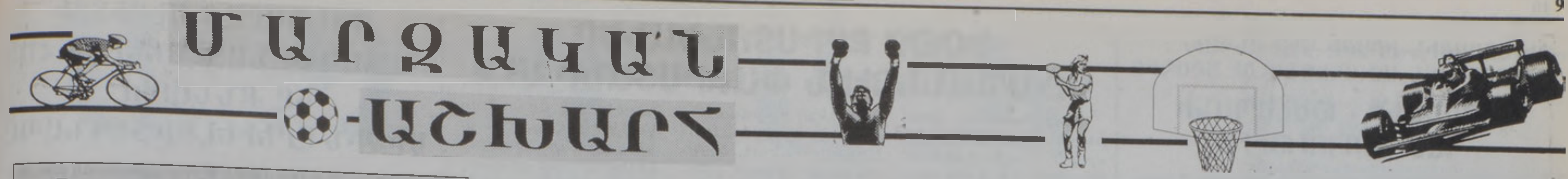
ԻՐԱՔԻ ՀԱՅՈՑ ԱՌԱՋՆՈՐԴԻՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Չորեքշաբթի, 10 Սեպտեմբերին տեղի ունեցաւ Ազգ. Ընդհանուր ժողովի բացառիկ նիստը, ազգային առաջնորդարանին մէջ նախագահութեամբ առաջնորդական տեղապահ Գրիգոր աւագ քհնյ. Տէր Յակոբեանի, ատենապետութեամբ Գ. Սահակեանի։

Ազգ. քաղաքական ժողովի կողմէ, Պ. Մ. Մոսոյեան տեղեկացուց, որ ստացուած էր նամակ մը Ամերիկայէն՝ Զգօն Ծ. վրդ. Տէր Յակոբեանէ, որով իր թեկնածութիւնը կը դնէր Իրաքի հայոց առաջնորդութեան համար։ Քաղաքական ժողովը միաձայնութեամբ այս թեկնածութեան առաջարկը ընդունած էր եւ պահանջած բացառիկ Ընդհ. ժողովի գումարումը։

Ընդհ. ժողովը ունկնդրելէ ետք Զգօն Ծ. վարդապետի նամակը, եւ լսելէ ետք տեղեկութիւններ իր կեանքին եւ կատարած աշխատանքներուն մասին, իր ուրախութիւնը յայտնեց, որ այսքան տարիներու սպասումէ ետք առիթը կ'ընծայուի արժանաւոր առաջնորդ մը ունենալու Իրաքի հայոց համար, եւ եռանուն ցանկի մը վրայէն, գոց քուէարկութեամբ, միաձայնութեամբ ընտրեց Զգօն Ծ. վարդապետը որպէս առաջնորդ Իրաքի հայոց, եւ հրահանգեց Ազգ. Քաղաքական ժողովին իսկոյն ձեռք առնել պէտք եղած միջոցները ապահովելու համար արագ ժամանումը նորընտիր Առաջնորդին։ Որմէ վերջ Արժանապատիւ նախագահ հօր օրհնութեամբ փակուեցաւ ժողովը, միակամ խանդավառութեան մթնոլորտի մը մէջ։

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀ

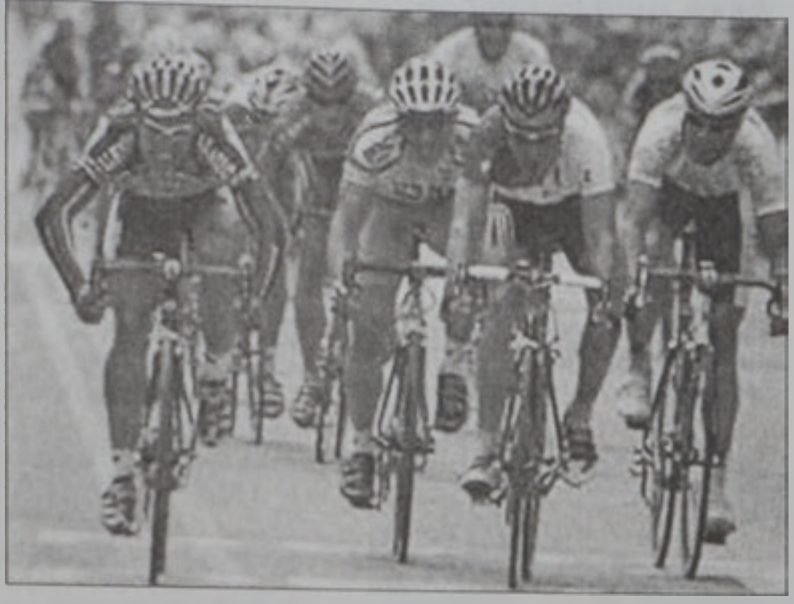


ՀԵԾԵԼԱՐՇԱՒ. ՍՊԱՆԻՈՅ ՇՐՋԱՎԱՅՔ

ԱՆՃԵԼՕ ՖՈՒՐԼԱՆ ՇԱՀԵՑԱՒ 17ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԻ ՄՐՑՈՒՄԸ

Սպանիոյ հեծելարշաւի շրջավայքին 17րդ հանգրուանի մրցումը, որ տեղի ունեցաւ երէկ Պենաւենթէէն Սալամանքա (145,6 քմ.), վերջ գտաւ Ալեսիոյի իտալացի հեծելանուորդ Անճելօ Ֆուրլանի յաղթանակով, որ ժամանման գիծ հասաւ արձանագրելով 2 ժամ 58 վայրկեան արդիւնք մը:

Այս հանգրուանը եղաւ բաւական հետաքրքրական, նկատի ունենալով, որ ժամանման գիծ հասնող քառն հեծելանուորդները բոլորն ալ արձանագրեցին նոյն արդիւնքը:



Ֆուրլան (ձախին), որ կը հասնի ժամանման գիծ, գերազանցելով՝ Էրիք Ցապըլը (աջէն՝ երկրորդը)

Գերմանացի Էրիք Ցապըլ (Թելեքոմ) եղաւ քիչ մը անբախտ, որովհետեւ ան միայն վերջին քանի մը մեթրին միայն տեղի տուաւ եւ այսպիսով այս շրջավայքին ընթացքին երրորդ անգամ ըլլալով գրաւեց 2րդ դիրքը:

Ալեսիոյի 25 տարեկան հեծելանուորդը՝ Ֆուրլան 2001ին էր, որ դարձած էր արհեստավարժ:

Թէեւ առաջին քանին մէջ չկար Ռոպերթօ Հերասի անունը, սակայն ան մնաց ընդհանուր դասաւորման պարագլուխի դիրքին վրայ, 35 երկվայրկեանի առաւելութիւն մը ունենալով Այթոր Կոնգալէսի վրայ: Նշենք, թէ ընդհանուր դասաւորման առաջին հինգ դիրքերը գրաւողները սպանացի հեծելանուորդներն են:

Շրջավայքին աւարտին մնացած է չորս հանգրուան միայն եւ Հերաս ինքնավստահ է, որ մեծ յոյսեր ունի տիտղոսին տիրանալու, վստահաբար Եու. Էս. Փոսթըլի իր խմբակիցներուն օժանդակութեամբ:

Երէկուան իր կատարած յայտարարութեան ընթացքին, ան ըսաւ, թէ այսօր տեղի ունենալիք 18րդ հանգրուանը, որ պիտի ըլլայ լեռնային, անկասկած, որ պիտի ըլլայ ի նպաստ իր խումբին: Ան կը յուսայ, որ այսօր յաւելեալ վայրկեանի մը առաւելութիւն պիտի ունենայ Կոնգալէսի վրայ: Այսօրուան այս հանգրուանը, որ տեղի պիտի ունենայ Սալամանքայէն Լաս Քովաթիլա, ունի 191 քմ. երկարութիւն:

Հեծելարշաւի միջազգային ֆետերասիոնը երէկ յայտնեց, թէ ցարդ տեղի ունեցած քննութիւնները, շրջավայքին մասնակցող հեծելանուորդներուն վրայ, տուած են դրական արդիւնք եւ խթանիչ դեղերու գործածութեան ոչ մէկ պարագայ արձանագրուած է ցարդ:

Ստորեւ՝ երէկուան 17րդ հանգրուանին արդիւնքները.

1.- Անճելօ Ֆուրլան (Իտալիա) *Ալեսիօ* 2 ժամ 58 վայրկեան

2.- Էրիք Ցապըլ (Գերմանիա) *Թելեքոմ* (նոյնը)

3.- Ալեսանտրօ Փեթաքի (Իտալիա) *Ֆասսա* (նոյնը)

4.- Սվէն Թէօթենպըրկ (Գերմանիա) *Փհոնաք* (նոյնը)

5.- Կերիթ Կլոմսէր (Աւստրիա) *Սաէքօ - Լոնկոնի* (նոյնը)

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ

1.- Ռոպերթօ Հերաս (Սպանիա) *Եու. Էս. Փոսթըլ* 61 ժամ 53' 13"

2.- Այթոր Կոնգալէս (Սպանիա) *Քելմէ - Քոսթա Պլանքա* 35" ուշ

3.- Օսքար Սեւիլլա (Սպանիա) *Քելմէ - Քոսթա Պլանքա* 1' 08" ուշ

4.- Խոսեպա Պելոքի (Սպանիա) *ՕՆՍԷ - Էրոսքի* 1' 57" ուշ

5.- Իպան Մայօ (Սպանիա) *Էիւսքալթէլ - Էիւսքարի* 2' 16" ուշ

ՌԸՇԷՅՏ ԽԱՉԷՆ ՉԻ ՀԱՆԴՈՒՐԺԵՐ...

Շարունակուած 3րդ էջէն

են եւ հանրապետութեան նախագահի ղեկավարութեան հետն են, որովհետեւ նախագահ Լահուտ միշտ գործած է պետութիւնը կերտելու համար եւ «անկէ կը խնդրենք, որ մեզ առաջնորդէ մինչեւ ապահով ափեր:

«Օտար ուժերու վրայ իրենց գրաւը դրած եւ Սուրիայէն հաշիւ պահանջել փափաքողներուն կ'ըսեմ, որ Լիբանանի եւ Սուրիոյ յարաբերութիւնները կը սրբագրուին անոնց միջեւ, իսկ մեր լիբանանցիներուս միջեւ յարաբերութիւնները կը սրբագրուին միայն մեր միջեւ եւ ոչ օտար ուժերուն վրայ գրաւներով, ոչ ալ Լիբանանը կործանելու եւ սկզբունքային հիմեր ծախելու գնով անձնական շահեր հետապնդելու միջոցով», նշեց ան:

ՀԵՏԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆ

Լեռնալիբանանի առժամեայ քննիչ դատախազ Ատնան Պըլպոլ երէկ հարցաքննեց Ժունիէի քաղաքապետի խոշտանգումի յանցանքով ամբաստանուած Ժորժ Ակկին, ապա կեցութեան վայրի երաշխիքով ազատ արձակեց զայն:

Պըլպոլ նաեւ որոշեց իբրեւ վկայ հարցաքննել քանի մը անձեր, որոնց շարքին է նախկին երեսփոխան Ռըշէյտ Խազէն: Այս հարցաքննութիւններու թուականը պիտի ճշդէ Լեռնալիբանանի մնայուն քննիչ դատախազը, որ նորագոյն դատական նշանակումներու ծիրէն ներս պիտի ստանձնէ այս պաշտօնը:

ՀԱԼԷՊ ՀԱԼԷՊ

ՀԱՈՒԸՐՏ ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆ

ՇՏԱՊ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՆԳԼԵՐԷՆԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐ

Յատուկ դասընթացքներ, երեկոյեան ժամերուն, աշխատող երիտասարդներու համար:

Արձանագրութեան համար դիմել

Հ. ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ, Հալէպ:

Հեռաձայն 4645202:

«ՉԷՄՓԻԸՆԶ ԼԻԿ»

ՌԷԱԼ ՄԱՏՐԻՏ ԵՒ ԼԻՈՆ՝ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՅԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

«*Չէմփիընզ Լիկ*»ի ֆութպոլի մրցաշարքին Ա. հանգրուանի մրցումներուն, երէկ եւս տեղի ունեցան ութ ճակատումներ՝ Ա., Բ., Գ. եւ Դ. խմբակներէն ներս եւ այսպիսով մրցաշարքին իրենց մասնակցութիւնը բերող 32 խումբերն ալ կատարեցին երկուքական մրցում:

Երէկուան մրցումներուն մեծագոյն յաղթականները հանդիսացան Ռէալ Մատրիտ եւ Լիոն, որոնք իրենց դաշտերուն վրայ ծանր պարտութեան մատնեցին, յաջորդաբար՝ Կէնքը (6-0) եւ Ռոզենպորկը (5-0):

Սպանական կազմին վեց կոլերը նշանակեցին տարբեր մարզիկներ, հետեւեալ ձեւով. Տիտիէ Զոքորա (44րդ՝ սխալմամբ իր բերդէն ներս), Միշել Սալկատօ (45րդ), Լուիս Ֆիկօ (55րդ՝ *փենալթիով*); Կութի (65րդ), Ալպեր Սելատէս (74րդ) եւ Ռաուլ Կոնզալէս (76րդ):

Արսենալ 4-0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրեց Փ. Ս. Վ. Այնտհովընի դէմ իր կատարած մրցումին, շնորհիւ՝ Ճիլպերթօ Սիլվայի (առաջին վայրկեանին), Ֆրետրիք Լիւնկպէրկի (66րդ) եւ Թիերի Հանրիի (81րդ եւ 90րդ) նշանակած կոլերուն:

Հեռնան Քրեսփոյի կողմէ նշանակուած կոլը (74րդ) բաւարար եղաւ, որ անոր կազմը՝ Ինթէր Միլան 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնէ իր հիւրը՝ Այաքս Ամսթերտամը:

Ստորեւ՝ երէկուան մրցումներուն արդիւնքները.

Ա. ԽՄԲԱԿ

Պորուսիա Տորթմունտ - Օքսէր 2-1
Փ. Ս. Վ. Այնտհովըն - Արսենալ 0-4

Բ. ԽՄԲԱԿ

Սպարտակ Մոսկուա - Վալենսիա 0-3
Լիվըրփուլ - Պասըլ 1-1

Գ. ԽՄԲԱԿ

Ռէալ Մատրիտ - Կէնք 6-0
ԱԷՔ Աթէնք - Ա. Էս. Ռոմա 0-0

Դ. ԽՄԲԱԿ

Լիոն - Ռոզենպորկ 5-0
Ինթէր Միլան - Այաքս Ամսթերտամ 1-0

	ՅԱՂԹ.	ՀԱՒ.	ՊԱՐՏ.	ԿԷՏ
●Ա. ԽՄԲԱԿ				
1.- Արսենալ	2	0	0	6
2.- Տորթմունտ	1	0	1	3
3.- Փ. Ս. Վ. Այնտ.	0	1	1	1
4.- Օքսէր	0	1	1	1
●Բ. ԽՄԲԱԿ				
1.- Վալենսիա	2	0	0	6
2.- Պասըլ	1	1	0	4
3.- Լիվըրփուլ	0	1	1	1
4.- Սպար. Մոսկուա	0	0	2	0
●Գ. ԽՄԲԱԿ				
1.- Ռէալ Մատրիտ	2	0	0	6
2.- ԱԷՔ Աթէնք	0	2	0	2
3.- Ա. Էս. Ռոմա	0	1	1	1
4.- Կէնք	0	1	1	1
●Դ. ԽՄԲԱԿ				
1.- Ինթէր Միլան	1	1	0	4
2.- Այաքս	1	0	1	3
3.- Լիոն	1	0	1	3
4.- Ռոզենպորկ	0	1	1	1
●Ե. ԽՄԲԱԿ				
1.- Եուվենթուս	1	1	0	4
2.- Ֆէյէնուրտ	1	1	0	4
3.- Տինամօ Քիեւ	1	0	1	3
4.- Նիւքէսըլ	0	0	2	0
●Զ. ԽՄԲԱԿ				
1.- Մանչեսթըր	2	0	0	6
2.- Մաքապի Հայֆա	1	0	1	3
3.- Օլիմփիաքոս	1	0	1	3
4.- Պ. Լեւերքուզըն	0	0	2	0
●Է. ԽՄԲԱԿ				
1.- Ա. Սէ. Միլան	2	0	0	6
2.- Տեփորթիւօ	1	0	1	3
3.- Պայէրն Միւնիխ	0	1	1	1
4.- Լանս	0	1	1	1
●Ը. ԽՄԲԱԿ				
1.- Պարսելոնա	2	0	0	6
2.- Կալաթասարայ	1	0	1	3
3.- Լոք. Մոսկուա	0	1	1	1
4.- Ֆ. Ք. Պրիւժ	0	1	1	1

Ստորեւ՝ յաջորդ հանգրուանին մրցումներուն յայտագիրը.

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ. 1 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

●Ե. ԽՄԲԱԿ

Եուվենթուս - Նիւքէսըլ
Ֆէյէնուրտ Ռոթերտամ - Տինամօ Քիեւ

●Զ. ԽՄԲԱԿ

Մաքապի Հայֆա - Պայէր Լեւերքուզըն
Մանչ. Եունայթըտ - Օլիմփիաքոս

●Է. ԽՄԲԱԿ

Տեփորթիւ Քորունա - Լանս
Պայէրն Միւնիխ - Ա. Սէ. Միլան

●Ը. ԽՄԲԱԿ

Կալաթասարայ - Ֆ. Ք. Պրիւժ
Լոքոմոթիւ Մոսկուա - Պարսելոնա

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ. 2 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

●Ա. ԽՄԲԱԿ

Փ. Ս. Վ. Այնտհովըն - Պորուսիա Տորթմունտ
Օքսէր - Արսենալ

●Բ. ԽՄԲԱԿ

Լիվըրփուլ - Սպարտակ Մոսկուա
Վալենսիա - Պասըլ

●Գ. ԽՄԲԱԿ

ԱԷՔ Աթէնք - Ռէալ Մատրիտ
Կէնք - Ա. Էս. Ռոմա

●Դ. ԽՄԲԱԿ

Ինթէր Միլան - Լիոն
Ռոզենպորկ - Այաքս Ամսթերտամ

ՊԼԷՐԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԾ ԹՂԹԱԾՐԱՐԸ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշ ողջունեց ու դրուատեց Պլէրը, որու ներկայացուցած թղթածրարը ամրապնդեց Ուաշինկթընի կեցուածքը Իրաքի դէմ, յայտնեցին ամերիկացի պաշտօնատարներ: Սպիտակ Տունը յայտնեց, որ Պլէր յաջողած է ամբողջ աշխարհին ցոյց տալ Սատտամ Հիւսէյնի ոճիրները: Պուշ իր կարգին ըսաւ, որ աշխարհը պէտք չէ խաբուի Սատտամի ենթադրաբար «բարեփոխուած» կեցուածքէն, որովհետեւ կարելի չէ վստահիլ իրաքցի այս ղեկավարին, որ թունաւորած է իր ժողովուրդն ու դրացիները եւ հիմա պատրաստ է գործածելու հաւաքական քանդումի զէնքերը:

Արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուըլ իր կարգին վերստին յայտնեց, որ Իրաքի ապակինումը երաշխաւորող լաւագոյն միջոցը Պաղտատի մէջ վարչակարգի փոփոխութիւնն է: Փաուըլ, որ Իրաքի դէմ խիստ բանաձեւի մը որդեգրումը կը հետապնդէ Ապահովութեան Խորհուրդին մէջ, կոչ ուղղեց միջազգային ընտանիքին թափ տալու Պաղտատի վրայ ճնշումին:

Ուաշինկթըն համոզուած է նաեւ, որ յաջողած է ապահովել ՕԹԱՆի դաշնակիցներուն զօրակցութիւնն ու օժանդակութիւնը Իրաքի դէմ գործողութեան մը: Պաշտպանութեան նախարար Տոնըլտ Ռամսֆելտ ըսաւ, որ Ուաշինկթըն համոզիչ փաստեր ներկայացուցած է ՕԹԱՆի դաշնակիցներուն, հաստատելու համար, թէ կապ մը գոյութիւն ունի «Քայիտա»ի ու Պաղտատի միջեւ: Եւ մինչ Փաուըլ կ'ըսէր, թէ Պաղտատի վարչակարգը պէտք է փոփոխութեան ենթարկուի, Ռամսֆելտ դիտել տուաւ, որ տակաւին որոշում չէ տրուած զինուորական գործողութեան մը մասին:

● ՕԹԱՆի ժողովին մասնակցող Ռուսիա սակայն չի բաժներ ամերիկացի պաշտօնատարներուն տեսակէտը: Պաշտպանութեան նախարար Սերկէյ Իվանով ըսաւ, որ Մոսկուայի համար Իրաքէն առաջ մտահոգիչ ու վտանգաւոր սպառնալիք կը նկատուին Վրաստան ապաստանած չեչէն զինեալները: Սակայն Բրիտանիոյ պաշտպանութեան նախարարը դիտել տուաւ, որ նմանութեան որեւէ եզր չկայ Իրաքի եւ Վրաստանի միջեւ:

Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Իկոր Իվանով իր կարգին անկարեւոր նկատեց Պլէրի թղթածրարն ու անոր կապուած քարոզչութիւնը՝ դիտել տալով, որ այս հանգրուանին նախապատուութիւնը կը տրուի քննիչներու Իրաք վերադարձին՝ անհրաժեշտ քննութիւններն ու ստուգումները կատարելու համար:

● ԻՏԱԼԻՈՅ վարչապետ Սիլվիօ Պերլուսքոնի յայտարարեց, որ Հռոմ պատրաստակամութիւնը ունի զօրավիգ կանգնելու Իրաքը ապակինելու ամերիկեան դիւանագիտական ու զինուորական ճիգերուն:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՋԱՒԱԽՔԻ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ....

Շարունակուած Ա. էջէն

նահերթ նկատեց աշխատատեղիներու ստեղծման, ճանապարհաշինութեան, ջրամատակարարման, ուժանիւթի մատակարարման առնչուող հարցերուն լուծումը:

Մոսխաշվիլիի գլխաւորած պատուիրակութիւնը նաեւ հանդիպում ունեցաւ Հայաստանի վարչապետ Անդրանիկ Մարգարեանի հետ: Այս հանդիպումին եւս քննարկման հիմնական նիւթը Ջաւախքահայութեան վերաբերող խնդիրներն էին:

Վարչապետ Մարգարեան, ընդգծելով առաջնահերթ նկատուող խնդիրներու լուծման անհրաժեշտութիւնը, յայտնեց Հայաստանի պատրաստակամութիւնը՝ այս ուղղութեամբ օժանդակելու Վրաստանին: Ջաւախքի մէջ Վրաստանի նախագահի ներկայացուցիչը վարչապետ Մարգարեան, ներկայացուց Սեպտեմբերին սկիզբը Վրաստանի կառավարութեան կողմէ ընդունուած Ջաւախքի ընկերային - տնտեսական զարգացման ծրագիրին հիմնական կէտերը:

Զրոյցին վարչապետ Մարգարեան նաեւ առաջարկեց նկատի ունենալ Ախալքալաքի մէջ Հայաստանի դեսպանատան մը հաստատման առաջարկը:

Հ.Մ.Ը.Մ.
ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ՃԱՏՐԱԿ

Ճատրակի դասընթացքները կը սկսին Ուրբաթ, 4 Հոկտեմբեր 2002, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Էշրեֆիէի «Ազատամարտ» ակումբի «Լէտա Գրիգորեան» գրադարանին մէջ:

Հետաքրքրուողները կրնան դիմել՝ 01- 581983 թիւին:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԻՐԱՔԻ ՄԷՋ ԱՆԿԱԽ ՔԻՒՐՏԻՍՏԱՆ ՄԸ ՍՏԵՂԾԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐ

ՊԱՐԶԱՆԻ - ԹԱԼԱՊԱՆԻ ՀԱՄԱԽՈՀՈՒԹԻՒՆ

Հիւսիսային Իրաքի քրտական գլխաւոր 2 հատուածները, որոնք Պաղտատի հակակշիռէն դուրս կը ղեկավարեն այդ շրջանը, համաձայնութիւն մը գոյացուցած են սահմանադրութեան նախագիծի մը շուրջ, առ ի պատրաստութիւն այն պարագային, երբ ամերիկեան յարձակում մը պիտի տապալէ Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյնը:

Իրաքի մէջ պատերազմի մը հաւանականութիւնը մղած է իրարու մրցակից Քիւրտիստանի Ժողովրդավարական Կուսակցութիւնը եւ Քիւրտիստանի Հայրենասիրական Միութիւնը, իրենց պատմական լարուածութիւնները թաղելու եւ աւելի միացեալ ճակատով ներկայանալու:

Ք. Ժ. Կուսակցութեան Անգարայի ներկայացուցիչ Սաֆին Տիզայի յայտնած է, որ երկու ղեկավարներուն՝ Մասուտ Պարզանիի եւ Ժալալ Թալապանիի միջեւ բանակցութիւններէ ետք կազմուած միացեալ յանձնախումբ մը այս շաբաթ համաձայնութիւն գոյացուցած է, տարեսկիզբին Պարզանիի կողմէ մշակուած սահմանադրութեան մը շարք մը բարեփոխումներուն շուրջ:

Ներկայացուցիչը յայտնած է, որ սահմանադրութեան օրինագիծը կը վերաբերի հիւսիսային շրջանի մէջ շրջանային վարչակարգի մը կառոյցին, ներառեալ՝ օրէնսդիր, արդարադատութեան եւ գործադիր պատասխանատուութիւններ:

Պարզանիի նախագիծը կը նախատեսէ նաեւ դրօշակ մը, նախագահութիւն եւ քարիւղով հարուստ Քերքուքը իբրեւ շրջանային մայրաքաղաք:

Վաւերաթուղթը պիտի քննարկուի Հոկտեմբեր 4ին քրտական միացեալ խորհրդարանին մէկ ժողովին, ինչպէս նաեւ անիկա պիտի ներկայացուի իրաքեան ընդդիմադիր խմբակներու մէկ հաւաքին, որ յառաջիկայ ամիս Եւրոպայի մէջ պիտի կայացուի, ըսած է Տիզայի:

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ Կ՚ԱՌԱՋԱՐԿԷ ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐ ԶԻՆԵԱԼՆԵՐ ՄԱՐԶԵԼ

Միւս կողմէ, իրաքեան ընդդիմադիր աղբիւր մը երէկ յայտնած է, որ Մ. Նահանգներ առաջին անգամ ըլլալով առաջարկած են Սատտամ Հիւսէյնի ընդդիմադիր հազարաւոր իրաքցիներ մարզել:

«Ասիկա հիմնական փոփոխութիւն մըն է ամերիկեան քաղաքականութեան մէջ: Մ. Նահանգներ տարիներէ ի վեր մերժած են մեզի ճակատելու համար մարզումներ հայթայթել», ըսած է Լոնտոն գտնուող աղբիւրը:

Ան յայտնած է, որ առաջարկը կատարուած է ժողովի մը ընթացքին, որուն մասնակցած է Իրաքի Ազգային Քոնկրէսը, որ Սատտամի իշխանութեան ընդդիմացող աքսորեալ գլխաւոր խմբակն է:

«Մօտ ատենէն» մարզուելիք խմբակներուն մաս պիտի կազմեն հիւսիսային Իրաքէն քիւրտ ըմբոստներ եւ այլ ուժեր, ըսած է ընդդիմադիր աղբիւրը, առանց յայտնելու, թէ մարզումը ո՞ւր տեղի պիտի ունենայ կամ եթէ Փենթակոնը զէնքեր պիտի հայթայթէ զինեալներուն:

ՔԱՇԱԹԱՂԻ ՇՐՋԱՆ...

Շարունակուած 5րդ էջէն

Մեկնաբանելով արժեզրկուած աւանդների վերադարձման գործընթացը, «Արցախպանք»ի Ստեփանակերտի մասնաճիւղի կառավարիչ Ռոպէրթ Գրիգորեանը կարեւորեց Հանրապետութեան Նախագահի հրամանագրի քաղաքական եւ ընկերային նշանակութիւնը, չեշտելով, որ այն հաւատն ու արդարութիւնը վերականգնելու միտում ունի, ու մարդիկ, ընդհանուր առմամբ, գոհունակութեամբ են հեռանում դրամարկղներից՝ ստանալով վաղուց արդէն կորցրած գումարները: Նա միաժամանակ տեղեկացրեց, որ ներկայ փուլում նախնական փոխհատուցում են ստանում 1993ի Յունուարի 1ի դրութեամբ եղած մնացորդները եւ դրանից յետոյ փակուած աւանդային հաշիւները: Իսկ 1000 ռուբլին գերազանցող գումարը ենթակայ չէ փոխհատուցման: Ըստ վճարման կարգի, որոշակի սահմանափակում է մտցուած նաեւ մահացած քաղաքացիների աւանդների վերադարձման գործընթացում: Ժառանգութեան իրաւունքով մահացածների անուամբ խնայողութիւնները կարող են ստանալ միայն կենսաթոշակային տարիքի ժառանգները՝ ներկայացնելով նոտարի կողմից հաստատուած համապատասխան վկայական:

ԵՕԹԸ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՆԵՐ ԿԸ ՍՊԱՆՆՈՒԻՆ ՓԱՔԻՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Փաքիստանի Քարաչի քաղաքին մէջ երկու զինեալներ խուժած են քրիստոնէական բարեկամական կազմակերպութեան մը գրասենեակներէն ներս, իրենց աթոռներուն կապած են 7 քրիստոնեաներ, ապա զանոնք սպաննած են:

Յարձակումը նորագոյնն է քրիստոնեայ կամ արեւմտեան թիրախներու վրայ շարք մը արիւնալի հարուածներու, երկրին զինուորական կառավարութեան՝ ամերիկեան գլխաւորութեամբ ահաբեկչութեան դէմ պատերազմին ի նպաստ կողմնորոշուելու որոշումէն ի վեր (անցեալ տարի):

Ոստիկանութիւնը յայտնած է, որ 7 զոհերը՝ բոլորը փաքիստանցի, իրենց գլուխէն ատրճանակի հարուածներ ստացած են: Երկու ուրիշներ ծանրօրէն վիրաւորուած են:

Զինեալները խոյս տուած են եւ հետապնդումներու առարկայ դարձած:

Խաղաղութեան եւ Արդարութեան Կազմակերպութեան գրասենեակներուն վրայ տեղի ունեցած յարձակումը կը պատահէր արեւմտեան Հնդկաստանի Կուճարաթ նահանգին հինտու մէկ տաճարին վրայ երկու զինեալներու կողմէ յարձակումէ մը օր մը ետք: Անիկա երկու զոհ խլած է:

Հնդկաստանի փոխ վարչապետ Լալ Քրիշնա Ատվանի քողարկուած ձեւով Փաքիստանը ամբաստանած է այդ յարձակումին համար:

Մեկնաբաններ թերահաւատ են, թէ Հնդկաստան կրնայ մեղսակից ըլլալ նորագոյն յարձակումին:

Փաքիստան ծայրայեղական խմբակներու աւելի քան երկու տասնեակ անդամներ ձերբակալած է՝ յարձակումներուն կապակցութեամբ, սակայն անցեալ շաբաթավերջին ներքին գործոց նախարար Մոյնուտտին Հայտըր յայտնած է, թէ կը կասկածի, որ Հնդկաստանի գաղտնի սպասարկութիւնները զինեալները ֆինանսաւորած ըլլան:

ՏԱՃԱՐԻՆ ՎՐԱՅ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄ

Միւս կողմէ, հնդկական ուժերը երէկ յարձակած են Կուճարաթի հինտու տաճարին վրայ եւ սպաննած երկու իսլամ զինեալներ, որոնք 28 հոգի ջարդած էին օր մը առաջ:

Հնդկաստան Փաքիստանը այպանած է յարձակումին համար, որ, ըստ Նիւ Տելհիի, գործադրուած է զինեալներու կողմէ, որոնք յայտնապէս կ'ուզեն վրէժը լուծել այս տարեսկիզբին Կուճարաթի մէջ համայնքային բնոյթի խռովութիւններու ընթացքին սպաննուած իսլամներու:

Աւելի քան 70 հոգի վիրաւորուած է 28 զոհերուն կողքին:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

LEBANESE ARMENIAN TECHNICAL COLLEGE
L.A.T.C.
ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈԼԷՃ

Technical Baccalaureate BT

Commercial Sciences
Accounting and Computer Services
Sales and Commercial Relationships
Administrative and Office Services

Professional & Technological Studies PTS

COMPUTER

Literacy
Windows, Internet, Utilities
Microsoft Office:
(Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook)

Graphics
Adobe Photoshop
Quark Express
Coral Draw

Web Design
HTML (Front page, Programming)
Macromedia Flash
JAVA script

Business & Accounting
Salesmanship
Management
Accounting
Finance
Economy

LANGUAGES
English (level I, II, III)
Spoken French
Spoken Arabic
Spoken Armenian

FASHION-DRESS DESIGN

INSURANCE

Office hours: Monday - Friday 3:00 P.M. to 9:00 P. M.

Levon & Sophia Hagopian College,
Bourj Hammoud, Arax Street
Tel: 01 / 262618

www.LATC-edu.com
Email: info@LATC-edu.com

ՄՈՒՊԱՐԱՔ ՍԷՈՒՏՑԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ՀԵՏ ԿԸ ՔՆՆԱՐԿԷ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՏԱԳՆԱՊԸ

ՌԻԱՏ,25 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Եգիպտոսի նախագահ Հիւսնի Մուպարաք Չորեքշաբթի օր (երէկ) Սէուտական Արաբիա ժամանեց, տեսակցութիւններ ունենալու համար գահաժառանգ Ապտալլա իշխանին հետ:

Սէուտական լրատու աղբիւրներ հաղորդեցին, որ Ապտալլա, պաշտպանութեան նախարար Սուլթան իշխան եւ բարձրաստիճան այլ պաշտօնատարներ դիմաւորեցին Մուպարաքը: Յիշեալ աղբիւրները աւելցուցին, որ Մուպարաքի այցելութեան նպատակն է քննարկել Իրաքի դէմ յարձակում մը կանխարգիլելու կարելիութիւնները, ինչպէս նաեւ պաղեստինեւիսրայէլեան օրըստօրէ թափ ստացող տագնապը:

Եգիպտացի պաշտօնատար մը յայտնեց, որ Մուպարաք Ապտալլա իշխանին վեկուցեց Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյնէն ստացած նամակի մը բովանդակութեան մասին: Նամակը Մուպարաքի յանձնած էր Իրաքի արտաքին գործոց նախարար Նաժի Սապրի: Ան աւելցուց, որ Մուպարաք եւ Ապտալլա քննարկեցին պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի շրջափակումն ու Իսրայէլի որդեգրած անընդունելի միջոցառումները:

ԻՐԱՆ Կ՚ԱՐՏԱԴՐԷ «ՖԱԹԷՀ ԷՅ – 110» ՀՐԹԻՌՆԵՐ

ԹԵՀՐԱՆ, 25 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Իրան, որ Միացեալ Նահանգներուն կողմէ կ՚ամբաստանուի հաւաքական քանդումի զէնքեր արտադրելու յանցանքով, սկսած է մեծաքանակ արտադրութեան նոր հրթիռի մը, հաղորդեցին օրաթերթերը Չորեքշաբթի օր:

«*Միասաք Է Ռուզ*» օրաթերթը՝ մէջբերելով պաշտպանութեան նախարար Ալի Շամխանին, հաղորդեց, որ Իրան պաշտպանութեան զէնքեր կ՚արտադրէ առաւելագոյն ապահովութիւնը հաստատելու համար իսլամական հանրապետութեան սահմաններուն: Օրաթերթը աւելցուց, որ Շամխանի յայտնած է, թէ Իրան պիտի ձեռնարկէ մեծաքանակ արտադրութեան «*Ֆաթէհ Էյ - 110*» հրթիռին, ինչպէս նաեւ հակօդային ու հականաւային երկու այլ հրթիռներու:

Քանի մը շաբաթ առաջ, Իրան յաջողութեամբ փորձարկած էր «*Ֆաթէհ Էյ - 110*» հրթիռը: Շամխանի ըսաւ նաեւ, որ Իրան չի մտադրեր աւելցնել հրթիռներուն հասողութեան ուժը: Ան շեշտեց, որ Իրանի հրթիռային ծրագիրները կ՚ընթանան միջազգային սկզբունքներուն եւ համաձայնագիրներուն հետ:

ՈՒՔՐԱՆԻԱ

ՔՈՒՉՄԱ - ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

ՔԻԵՒ, 25 (ՌՈՅԹԸՐԶ).- Ուքրանիոյ նախագահ Լէոնիտ Քուչմա Չորեքշաբթի օր տեղի տուած է ընդդիմադրութեան ճնշումներուն առջեւ՝ տեսակցութիւն մը ունենալով ղեկավարներուն հետ, որոնք գիշերը հացադուլի դիմած են՝ անոր գրասենեակներուն միջանցքներուն մէջ, սակայն ան առանց այլեւայլի մերժած է հրաժարելու անոնց պահանջները:

Քուչմա, որ բողոքի ճնշումներուն ենթակայ է, Երեքշաբթի օր մերժած է երեսփոխաններուն հետ տեսակցութիւն ունենալ՝ յայտնելով, որ անոնց վերջնագիրներուն առջեւ տեղի պիտի չտայ:

Սակայն ընդդիմադիր ղեկավարներ, որոնք այս ամիս աւելի քան տասնամեակի մը հակա-Քուչմա մեծագոյն ցոյցերը գլխաւորած են, ըսած են, որ կարեւոր յաղթանակ մը ապահոված են՝ անոր ստիպելով, որ իրենց հետ տեսակցութիւն ունենայ: Ընդդիմադիր Ընկերվարական Կուսակցութեան ղեկավար Օլեքսանտր Մորոզ յայտնած է, որ երեսփոխաններու խմբակը պիտի դադրեցնէ հացադուլը, սակայն «մեր բողոքի արարքները պիտի շարունակուին»:

Քուչմա կ'ամբաստանուի փտածութեամբ եւ թղթակից Կէորկի Կոնկածէի սպանութեան մեղսակցութեամբ:

Ան նաեւ Արեւմուտքին կողմէ քննադատութեանց ենթակայ է, ամերիկեան այն ամբաստանութենէն ետք, թէ ան Իրաքի օժանդակած է՝ զէնքեր հաւաքելու համար:

Հովանաւորութեամբ՝
ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ԶՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱՀՈՒՏԻ

Ներկայութեամբ՝
Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ՎԵՀԱՓԱՌԻ
Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷՆ

Ձեզ կը հրաւիրէ
ԱՂԲԱԼԵԱՆ - Հ.Մ.Ը.Մ. ՄԱՐԶԱՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԼԻՐԻ
ԲԱՑՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 28 Սեպտեմբեր 2002ին, երեկոյեան ժամը 6:00ին, Աղբալեան - Հ.Մ.Ը.Մ. Մարզամշակութային Համալիրին մէջ, Անթիլիաս, Մըզհեր: